

User manual

Benutzer-
information

Notice
d'utilisation

Gebruiks-
aanwijzing

Dishwasher

Geschirrspül-
maschine

Lave-vaisselle

Afwasmachine



ZDT111

Thank you for selecting our appliance

We wish you lots of enjoyment with your new appliance and we hope that you will consider our brand again when purchasing household appliances.

Please read this user manual carefully and keep it throughout the product life cycle as a reference document. The user manual should be passed on to any future owner of the appliance.

Contents

Safety information _____	3	Use of detergent _____	14
Control panel _____	4	Unloading the dishwasher _____	15
Audible signals _____	6	Care and cleaning _____	15
Washing programmes _____	7	Environment concerns _____	17
First use _____	7	Something not working _____	17
Set the water softener _____	8	Consumption values _____	19
Use of dishwasher salt _____	10	Technical data _____	20
Use of rinse aid _____	11	Hints for test institutes _____	20
Adjusting the dosage of rinse aid _____	11	Installation _____	21
Loading cutlery and dishes _____	12		

Subject to change without notice

Safety information

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

Correct use

- This dishwasher is only intended for washing household utensils suitable for machine washing.
- Do not put any solvents in the dishwasher. This could cause an explosion.
- Knives and other items with sharp points must be loaded in the cutlery basket with their points down or placed in a horizontal position in the upper basket.
- Only use products (detergent, salt and rinse aid) suitable for dishwashers.
- Avoid opening the door whilst the appliance is in operation, hot steam may escape.
- Do not take any dishes out of the dishwasher before the end of the dishwashing cycle.
- After use, isolate the appliance from the power supply and turn off the water supply.
- This product should be serviced only by an authorised service engineer, and only genuine spare parts should be used.
- Under no circumstances should you attempt to repair the machine yourself. Repairs car-

ried out by inexperienced persons will cause injury or serious malfunctioning. Contact your local Service Force Centre. Always insist on genuine spare parts.

General safety

- Dishwasher detergents can cause chemical burns to eyes, mouth and throat. Could endanger life! Comply with the safety instructions of the dishwasher detergent manufacturer.
- The water in your dishwasher is not for drinking. Detergent residues may still be present in your machine.
- Ensure that the door of the dishwasher is always closed when it is not being loaded or unloaded. In this way you will avoid anybody tripping over the open door and hurting themselves.
- Do not sit or stand on the open door.

Child safety

- This appliance is designed to be operated by adults. Don't allow children to use the dishwasher unsupervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.
- Keep all detergents in a safe place out of children's reach.
- Keep children well away from the dishwasher when the door is open.

Installation

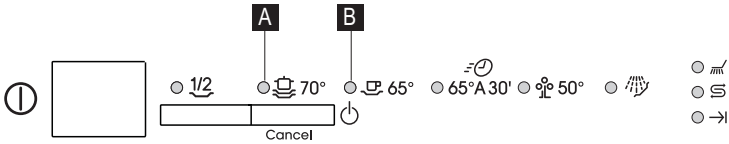
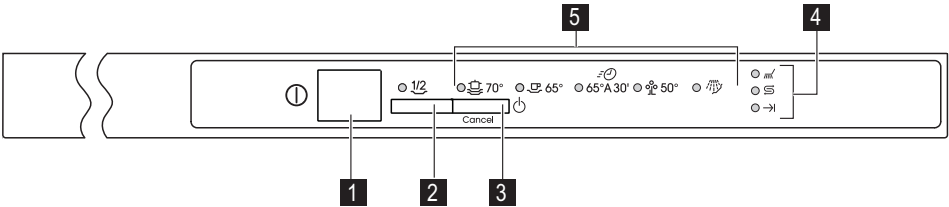
- Check your dishwasher for any transport damage. Never connect a damaged machine. If your dishwasher is damaged contact your supplier.
- All packaging must be removed before use.
- Any electrical and plumbing work required to install this appliance must be carried out by a qualified and competent person.
- For safety reasons it is dangerous to alter the specifications or attempt to modify this product in any way.
- Never use the dishwasher if the electrical supply cable and water hoses are damaged;

or if the control panel, work top or plinth area are damaged such that the inside of the appliance is freely accessible. Contact your local Service Force centre, in order to avoid hazard.

WARNING!

For electrical and water connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

Control panel



- 1** On-Off button
- 2** Half load button
- 3** Programme selection/cancel button
- 4** Indicator lights
- 5** Programme lights

Setting mode

The appliance is in **setting mode** when all **programme lights** are off and **End of programme** light flashes.

IMPORTANT!

Always remember that when performing operations such as:

- selecting a washing programme
- setting the water softener
- deactivation/activation of the audible signals

the appliance **MUST** be in setting mode.

If a **programme light** is illuminated and **End of programme** light is illuminated with fixed light, the last performed programme is still set.

In this case the programme has to be cancelled:

1. Press and hold the **Programme selection/Cancel** button until the light of the running programme turns off and the **End of programme** light is flashing.
2. Release the **Programme selection/Cancel** button.

Half load button

The option must be linked to the selection of a washing programme. (See "Programme table" chart). When selected, the corresponding light illuminates. Load dishes in both baskets (lower and upper). When using the option reduce the dosage of detergent which is normally used for a complete load.

Programme selection/cancel button

• **Starting the washing programme:**

1. Press the On-Off button.
2. Press the **Programme selection/cancel** button once, the light of the last performed washing programme illuminates and the **End of programme** light flashes.
3. Press the **Programme selection/cancel** button as many times as necessary to illuminate the light corresponding to the desired programme.
4. Close the dishwasher's door, the programme will start automatically.

IMPORTANT!

Once the programme has started, if you want to change the selection made you must cancel the washing programme in progress.

• **Cancel the washing programme in progress:**

1. Open the door.
2. Press and hold the **Programme selection/cancel** button until the light of the running programme

	turns off and the End of programme light is flashing.
	3. Release the Programme selection/cancel button.
	4. Switch off the machine by pressing the On-Off button or select a new washing programme (check that there is detergent in the detergent dispenser).

Indicator lights	
Wash indicator light 	Illuminates when the washing, rinsing and drying and phases are running.
Salt indicator light 	Illuminates when the special salt has run out. Is never illuminated while a washing programme is running.
End of programme indicator light 	Illuminates when the washing programme has ended. It also has added functions of visual signalling as: – the setting of the water softener, – deactivation/activation of the audible signals, – intervention of an alarm due to the malfunction of the machine.

Audible signals

Audible signals have been introduced to help indicate which operations the dishwasher is performing.

- end of the washing programme,
- malfunction of the appliance

Factory setting: audible signals activated.

It is possible to deactivate the audible signals, using the **Programme selection/Cancel** button.

Deactivation/activation of the audible signals

1. Press the **On/Off** button. The appliance must be in **setting mode**.
2. Press and hold **Programme selection/Cancel** button until programme light **A** flashes and programme light **B** illuminates with fixed light.
3. Press **Programme selection/Cancel** button again: programme light **A** becomes fixed and programme light **B** starts flashing.
4. After a few seconds:
 - programme light **A** turns off
 - programme light **B** goes on flashing
 - **End of programme** light illuminates with fixed light, indicating that the audible signals are active.
5. To deactivate the audible signals press again the **Programme selection/Cancel** button: the **End of programme** light turns

off indicating that the audible signals have been deactivated.

6. To memorise the operation, switch off the dishwasher.

7. To activate again the audible signals, simply follow the above operations until the **End of programme** indicator light illuminates.

Washing programmes

Programme	Half load	Degree of soil	Type of load	Programme description
 70°	Yes ¹⁾	Heavy soil	Crockery, cutlery, pots and pans	Prewash Main wash 2 intermediate rinses Final rinse Drying
 65°	Yes ¹⁾	Normal soil	Crockery, cutlery, pots and pans	Prewash Main wash 2 intermediate rinses Final rinse Drying
65° A 30° ²⁾ 	No	Light soil	Crockery and cutlery	Main wash Final rinse
 50° ³⁾	Yes ⁴⁾	Normal soil	Crockery and cutlery	Prewash Main wash 1 intermediate rinse Final rinse Drying
	No	Any. Partial load (to be completed later in the day).		1 cold rinse (to avoid food scraps from sticking together). This programme does not require the use of detergent.

- 1) When the Half load button is pressed, the prewash phase will be automatically excluded. In this case the detergent dose for the prewash phase is no longer necessary.
- 2) Ideal for washing a partially loaded dishwasher. This is perfect daily programme, made to meet the needs of a family of 4 persons who only wish to load breakfast and dinner crockery and cutlery.
- 3) Test programme for test institutes.
- 4) When the Half load button is pressed, the duration of the washing phase is reduced.

First use

Before using your dishwasher for the first time:

- Ensure that the electrical and water connections comply with the installation instructions
- Remove all packaging from inside the appliance
- Set the water softener
- Pour 1 litre of water inside the salt container and then fill with dishwasher salt
- Fill the rinse aid dispenser

When using tablets that integrate rinse aid and detergent:

there is no need to fill up with rinse aid

- set the water softener
- add special (dishwasher) salt

When using tablets that integrate rinse aid, detergent, salt function and other additives:

there is no need to fill up with special salt or rinse aid.

Set the water softener

The dishwasher is equipped with a water softener designed to remove minerals and salts from the water supply, which would have a detrimental or adverse effect on the operation of the appliance.

The higher the content of these minerals and salts, the harder your water is. Water hardness is measured in equivalent scales, German de-

Check whether these detergents are suitable for your water hardness. Follow the manufacturers instructions.

- Set the water hardness to level 1.

IMPORTANT!

If the drying results are not satisfactory we recommend that you:

1. Fill up the rinse aid dispenser with rinse aid.
2. Set the rinse aid dosage to position 2.

If you decide in future to use separated detergents, we advise that you:

- Fill up the salt and rinse aid container.
- Adjust the water hardness setting to the highest level and perform 1 normal washing programme without loading any dishes.
- Adjust the water hardness setting according to the hardness of the water in your area.
- Adjust the rinse aid dosage

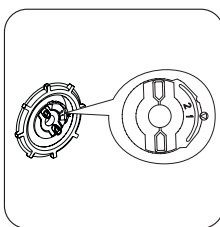
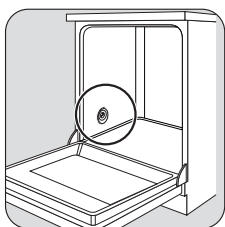
grees (°dH), French degrees (°TH) and mmol/l (millimol per litre - international unit for the hardness of water).

The softener should be adjusted according to the hardness of the water in your area. Your local Water Authority can advise you on the hardness of the water in your area.

The water softener must be set in both ways:
manually and electronically.

Water hardness			Adjusting the water hardness setting		Use of salt
°dH	°TH	mmol/l	manually	electronically	
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	2	level 10	yes
43 - 50	76 - 90	7,6 - 8,9	2	level 9	yes
37 - 42	65 - 75	6,51 - 7,5	2	level 8	yes
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	2	level 7	yes
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	2	level 6	yes
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	2	level 5	yes
15 - 18	26 - 32	2,61 - 3,2	1	level 4	yes
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	1	level 3	yes
4 - 10	7 - 18	0,71 - 1,8	1	level 2	yes
< 4	< 7	< 0,7	1	level 1	no

Setting the water softener manually (see table)



Set switch to position 1 or
2

The water softener is factory set at position 2.

Setting the water softener electronically (see table)

The water softener is factory set at position 5.

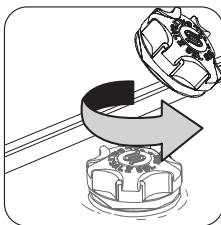
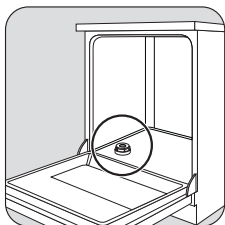
1. Press the On/Off button. The appliance must be in **setting mode**.
2. Press and hold **Programme selection/Cancel** button until programme light **A** flashes and programme light **B** illuminates with fixed light.

3. After a few seconds:
 - programme light **B** turns off
 - programme light **A** goes on flashing
 - **End of programme** light starts flashing: the number of flashes corresponds to current level set. The flashing is repeated with a pause of a few seconds. Examples: 5 flashes, pause, 5 flashes, pause, etc... = level 5.
4. To change the level, press the **Programme selection/Cancel** button. Each time the button is pressed the level increases (level 1 follows level 10). The **End of programme** light indicates the new setting.
5. To memorise the operation, switch off the dishwasher.

Use of dishwasher salt

CAUTION!

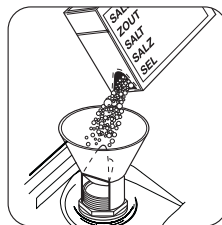
Use only special salt suitable for dishwashers.



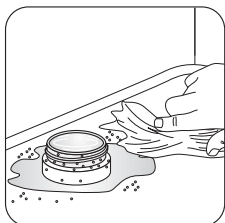
Unscrew the cap.



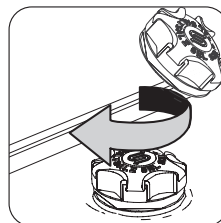
Only before filling with salt for the first time, fill the salt container with water.



Using the funnel provided, pour in the salt until the container is filled with salt.



Remove any trace of salt.



Replace the cap tightly turning it clockwise until it stops with a click.

IMPORTANT!

Immediately start a complete programme.

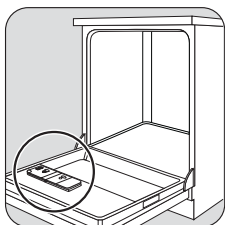
IMPORTANT!

Water will overflow from the container as salt is added.

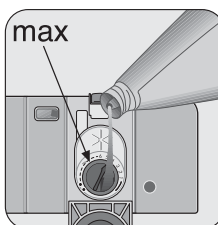
IMPORTANT!

Top up the special salt when the light on the control panel illuminates.

Use of rinse aid



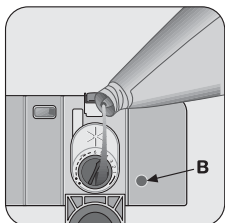
Open the lid.



Fill up with rinse aid. The maximum level for filling is indicated by "max"



Clean up any rinse aid which overflows. Close the lid and press until it locks.



Top up the rinse aid indicator (B) becomes clear

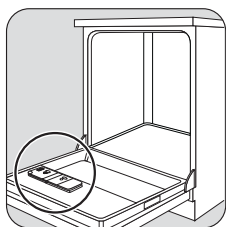
! CAUTION!

Never fill the rinse aid dispenser with any other substances (e.g. dishwasher cleaning agent, liquid detergent). This would damage the appliance.

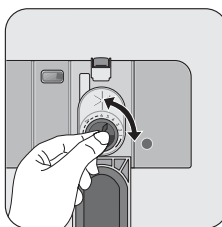
Adjusting the dosage of rinse aid

Increase the dose if there are drops of water or lime spots on the dishes after washing.

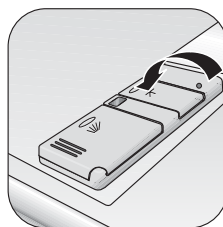
Reduce the dose if there are whitish streaks on the dishes or a bluish film on glassware or knife blades.



Open the lid.



Set the dosage level. (The dose is factory set in position 4).



Close the lid and press until it locks.

Loading cutlery and dishes

Sponges, household cloths and any object that can absorb water may not be washed in the dishwasher.

- Before loading the dishes, you should:
 - Remove all left over food and debris.
 - Soften remnants of burnt food in pans
- When loading the dishes and cutlery, please note:
 - Dishes and cutlery must not impede the rotation of the spray arms.
 - Load hollow items such as cups, glasses, pans, etc. with the opening downwards so that water cannot collect in the container or a deep base.

- Dishes and items of cutlery must not lie inside one another, or cover each other.
- To avoid damage to glasses, they must not touch.
- Lay small objects in the cutlery basket.
- Plastic items and pans with non stick coatings have a tendency to retain water drops; these items will not dry as well as porcelain and steel items.
- Light items (plastic bowls etc.) must be loaded in the upper basket and arranged so they do not move.

For washing in the dishwasher the following cutlery and dishes

are not suitable:

- Cutlery with wooden, horn, china or mother-of-pearls handles.
- Plastic items that are not heat resistant.
- Older cutlery with glued parts that are not temperature resistant.
- Bonded cutlery items or dishes.
- Pewter or copper items.

are of limited suitability:

- Only wash stoneware in the dishwasher if it is specially marked as being dishwasher-safe by the manufacturer.
- Glazed patterns may fade if machine washed frequently.

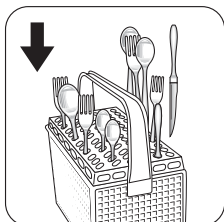
For washing in the dishwasher the following cutlery and dishes

are not suitable:

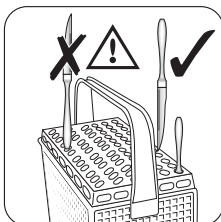
- Lead crystal glass.
- Steel items prone to rusting.
- Wooden platters.
- Items made from synthetic fibres.

are of limited suitability:

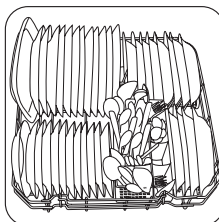
- Silver and aluminium parts have a tendency to discolour during washing: Residues, e.g. egg white, egg yolk and mustard often cause discolouring and staining on silver. Therefore always clean left-overs from silver immediately, if it is not to be washed straight after use.



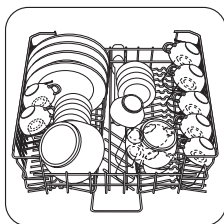
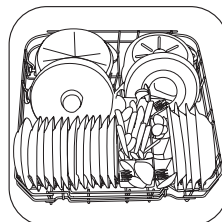
Load cutlery. For best results we recommend you to use the cutlery grid provided (if the size and dimensions of the cutlery allow it)



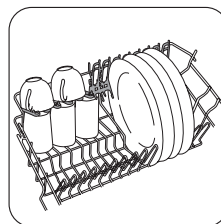
Place knives and other items of cutlery with sharp points or edges with their handles facing upwards. Risk of injury!



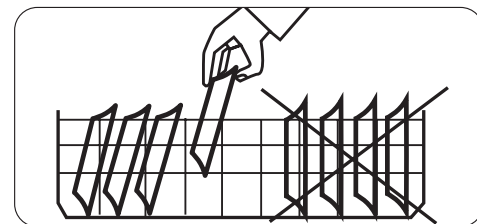
Load the lower basket. Arrange serving dishes and large lids around the edge of the basket.



Load upper basket. Light items (plastic bowls etc.) must be loaded in the upper basket and arranged so they do not move.



For taller items, the cup racks can be folded upwards.

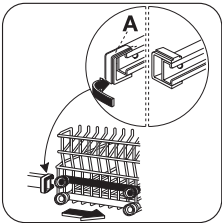


If plates are to be loaded in the upper basket: load them starting from the rear positions; tilting them slightly forwards and avoiding the front positions near the door.

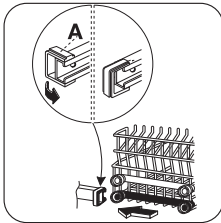
Adjusting the height of the upper basket

If washing very large plates you can load them in the lower basket after moving the upper basket to the higher position.

	Maximum height of the dishes in:	
	upper basket	lower basket
With upper basket raised	20 cm	31 cm
With upper basket lowered	24 cm	27 cm



Move the front runner stops (A) of the upper basket outwards and slide the basket out.



Refit the basket in the higher position and replace the stops (A) in their original position.

IMPORTANT!

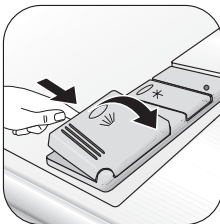
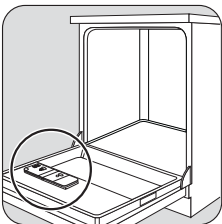
When the basket is in the higher position you will not be able to use the cup racks.

Use of detergent

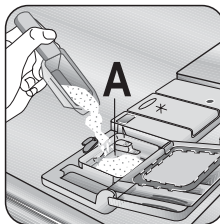
IMPORTANT!

Only use detergents suitable for dishwashers.

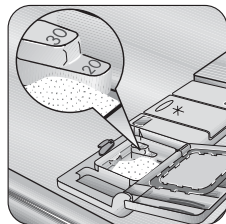
Observe the manufacturer's dosing and storage recommendations.



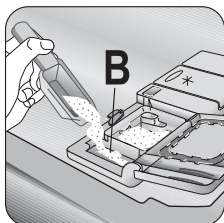
Open the lid.



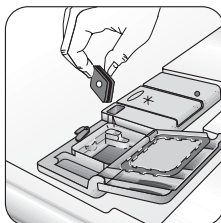
Fill in the detergent in compartment A.



Observe the dosing levels.



For programmes with pre-wash add an additional detergent dose in compartment **B**.



When using detergent tablets: place detergent tablets in compartment **A**.



Close the lid.

Detergent tablets

Detergent tablets from different manufacturers dissolve at different rates. For this reason, some detergent tablets do not attain their full

cleaning power during short washing programmes. Therefore, please use long washing programmes when using detergent tablets, to ensure the complete removal of detergent residuals.

Unloading the dishwasher

- Hot dishes are sensitive to knocks. The dishes should therefore be allowed to cool down before removing from the appliance.
- Empty the lower basket first and then the upper one; this will avoid water dripping from the upper basket onto the dishes in the lower one.

- Water may appear on the sides and the door of the dishwasher as the stainless steel will eventually become cooler than the dishes.



CAUTION!

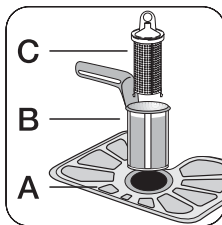
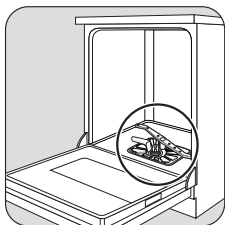
When the washing programme has finished, it is recommended that the dishwasher is unplugged and the water tap turned off.

Care and cleaning

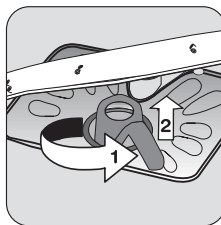
Cleaning the filters

IMPORTANT!

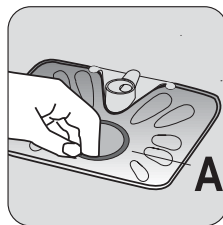
NEVER use the dishwasher without filters. Incorrect repositioning and fitting of the filters will produce poor washing results.



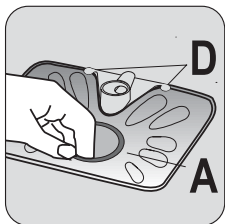
Clean filters **A**, **B** and **C** thoroughly under running water.



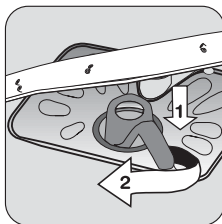
Turn the handle about 1/4 turn anticlockwise and remove filters **B** and **C**.



Remove filter **A** from the base of the washing compartment.



Put the flat filter **A** back in the base of the washing compartment and ensure that it fits perfectly under the two guides **D**.



Replace the filters and lock by turning the handle clockwise to the stop.

Cleaning the spray arms

NEVER try to remove the spray arms.

If residues of soil have clogged the holes in the spray arms, remove them with a cocktail stick.

External cleaning

Clean the external surfaces of the machine and control panel with a damp soft cloth. If necessary use only neutral detergents. Never use abrasive products, scouring pads or solvent (acetone, trichloroethylene etc....).

Internal cleaning

Ensure that the seals around the door, the detergent and rinse aid dispensers are cleaned regularly with a damp cloth.

We recommend every 3 months to run the wash programme for heavy soiled dishes using detergent but without dishes.

Prolonged periods of non-operation

If you are not using the machine for any prolonged period of time you are advised to:

1. Unplug the appliance and then turn off the water.

2. Leave the door ajar to prevent the formation of any unpleasant smells.
3. Leave the inside of the machine clean.

Frost precautions

Avoid placing the machine in a location where the temperature is below 0°C. If this is unavoidable, empty the machine, close the appliance door, disconnect the water inlet pipe and empty it.

Moving the machine

If you have to move the machine (moving house etc....):

Environment concerns

The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging material

The packaging materials are environmentally friendly and can be recycled. The plastic com-

1. Unplug it.
2. Turn the water tap off.
3. Remove the water inlet and discharge hoses.
4. Pull the machine out together with the hoses.

Avoid over tilting the machine during transportation.

ponents are identified by markings, e.g. >PE<, >PS<, etc. Please dispose of the packaging materials in the appropriate container at the community waste disposal facilities.



CAUTION!

When a unit is no longer being used:

- Pull the plug out of the socket.
- Cut off the cable and plug and dispose of them.
- Dispose of the door catch. This prevents children from trapping themselves inside and endangering their lives.

Something not working

The dishwasher will not start or stops during operation.
Certain problems are due to the lack of simple maintenance or oversights, which can be

solved with the help of the indications described in the chart, without calling out an engineer.
Switch off the dishwasher and carry out the following suggested corrective actions.

Fault code and malfunction	Possible cause and solution
• continuous flashing of the start/cancel indicator light • 1 intermittent audible signal • 1 flash of the "end of cycle" indicator light The dishwasher does not fill with water.	• The water tap is blocked or furred with limescale. Clean the water tap. • The water tap is turned off. Turn the water tap on. • The filter (where present) in the threaded hose fitting at the water inlet valve is blocked. Clean the filter in the threaded hose fitting. • The water inlet hose has not been correctly laid or it is bent or squashed. Check the water inlet hose connection.
• continuous flashing of the start/cancel indicator light • 2 intermittent audible signals • 2 flashes of the "end of cycle" indicator light The dishwasher will not drain.	• The sink spigot is blocked. Clean out the sink spigot. • The water drain hose has not been correctly laid or it is bent or squashed. Check the water drain hose connection.
• continuous flashing of the start/cancel indicator light • 3 intermittent audible signals • 3 flashes of the "end of cycle" indicator light The programme does not start.	• Anti-flood device is activated. Close the water tap and contact your local Service Force Centre. • The dishwasher door has not been properly closed. Close the door. • The main plug is not plugged in. Insert the mains plug. • The fuse has blown in the household fuse box. Replace the fuse.

Once these checks have been carried out; switch on the dishwasher. The programme will continue from the point at which it was interrupted.
If the malfunction or fault code reappears contact the Service Force Centre.

For other fault codes not described in the above chart, please contact your Service Force Centre.
Contact your local Service Force Centre, quoting the model (Mod.), product number (PNC) and serial number (S.N.). This information can

be found on the rating plate located on the side of the dishwasher door.. So that you always

have these numbers at hand, we recommend you to make a note of them here:

Mod. :

PNC :

S.N. :

The wash results are not satisfactory

The dishes are not clean

- The wrong washing programme has been selected.
- The dishes are arranged in such a way as to stop water reaching all parts of the surface. The baskets must not be overloaded.
- The spray arms do not rotate freely due to incorrect arrangement of the load.
- The filters in the base of the washing compartment are dirty or incorrectly positioned.
- Too little or no detergent has been used.
- Where there are limescales deposits on the dishes; the salt container is empty or the incorrect level of the water softener has been set.
- The drain hose connection is not correct.
- The salt container cap is not properly closed.

The dishes are wet and dull

- Rinse aid was not used.
- The rinse aid dispenser is empty.

There are streaks, milky spots or a bluish coating on glasses and dishes

- Decrease rinse aid dosing.

Water drops have dried onto glasses and dishes

- Increase rinse aid dosing.
- The detergent may be the cause. Contact the detergent manufacturer's consumer care line.

If after all these checks, the problem persists, contact your local Service Force Centre.

Consumption values

The consumption values are intended as a guide and depends on the pressure and the temperature of the water and also by the var-

iations of the power supply and the amount of dishes.

Programme	Consumption values		
	Programme duration (in minutes)	Energy consumption (in kWh)	Water (litres)
 70°	85-95	1,8-2,0	22-25
 65°	105-115	1,5-1,7	23-25
 65° A 30'	30	0,9	9
 50° (Test programme for Test Institutes)	130-140	1,0- 1,2	14-16
	12	0,1	5

Technical data

Dimensions	Width x Height x Depth (cm)	59,6 x 81,8-87,8 x 55,5
Electrical connection Voltage - Overall power - Fuse	Information on the electrical connection is given on the rating plate on the inner edge of the dishwasher's door.	
Water supply pressure	Minimum - Maximum (MPa)	0,05 - 0,8
Capacity	place settings	12

Hints for test institutes

Testing in accordance with **EN 60704** must be carried out with appliance fully loaded and using the test programme (see "Consumption values").

Test in accordance with **EN 50242** must be carried out when the salt container and rinse

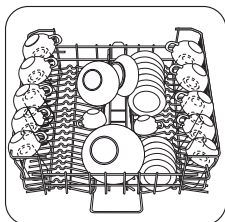
aid dispenser have been filled with salt and rinse aid respectively and using the test programme (see "Consumption values").

Full load: 12 standard place settings	
Amount of detergent required	5 g + 25 g (Type B)

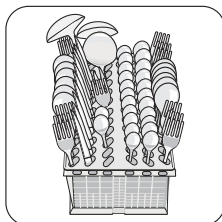
Full load: 12 standard place settings

Rinse aid setting

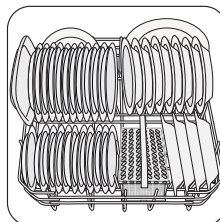
position 4 (Type III)



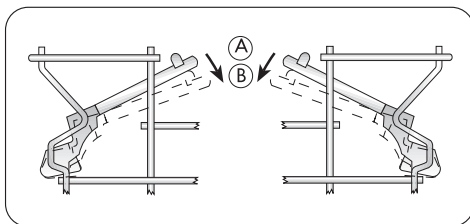
Upper basket



Cutlery basket



Lower basket



cup racks: position A

Installation

! WARNING!

Any electrical and/or plumbing work required to install this appliance should be carried out by a qualified electrician and/or plumber or competent person.

Water connection

! WARNING!

This appliance can be connected to either a hot (max. 60°) or cold water supply. With a hot water supply you can have a significant reduction of energy consumption. This however, depends on how the hot water is produced. (We suggest alternative sources of en-

ergy that are more environmentally friendly as e.g. solar or photovoltaic panels and aeolian).

! WARNING!

Only use, for connection to the water mains, new hose-set; old hose-set must not be reused.

! CAUTION!

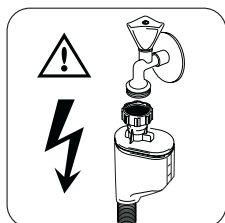
If the machine is connected to new pipes or pipes which have not been used for a long time, you should run the water for a few minutes before connecting the inlet hose.

Water inlet hose with safety valve

Connect the inlet hose to a water tap with an external thread of 3/4".

After connecting the double-walled water inlet hose, the safety valve is next to the tap.

If the water inlet hose leaks, the safety valve cuts off the water supply.



WARNING!

The electrical cable for the safety valve is in the double-walled water inlet hose and is live.

Therefore do not immerse the water inlet hose or the safety valve in water.

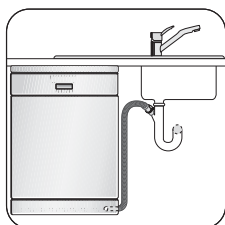
Take care when installing the water inlet hose. Place the water inlet hose in such a way that it is always lower than the bottom edge of the safety valve.

If the water inlet hose or the safety valve is damaged, remove the mains plug immediately.

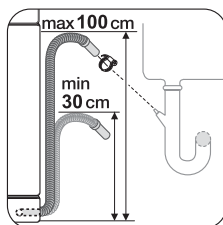
CAUTION!

A water inlet hose with safety valve **MUST** only be replaced by your local Service Force Centre.

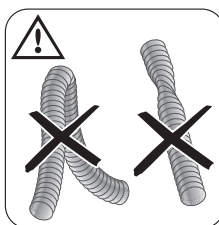
Drain hose



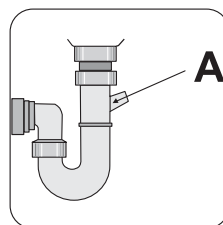
Connect drain hose to the sink.



Required height: 30 to 100 cm above bottom of the dishwasher.



Ensure that the hoses are not kinked, crushed or entangled.



When connecting the drain hose to an under sink trap spigot, **the entire plastic membrane (A) must be removed**. Failure to remove all the membrane will result in food particles building up over time eventually blocking the dishwasher drain hose spigot.

If you use a drain hose extension the total length should not be longer than 4 metres.

Likewise the internal diameter of the couplings used for connections to the waste outlet must

be no smaller than the diameter of the hose provided.

CAUTION!

To avoid water leakage after installation make sure that the water couplings are tight.

Electrical connection

CAUTION!

Safety standards require the appliance to be earthed.

Prior to using the appliance for the first time, ensure that the rated voltage and type of supply on the rating plate match that of the supply where the appliance is to be installed.

The fuse rating is also to be found on the rating plate.

Always plug the mains plug into a correctly installed shockproof socket. Multi-way plugs, connectors and extension cables must not be used.

This could constitute a fire hazard through overheating.

If necessary, have the domestic wiring system socket replaced. In case that the electrical cable has to be replaced, contact your local Service Force centre.

The plug must be accessible after the appliance has been installed.

Never unplug the appliance by pulling on the cable. Always pull the plug.

The manufacturer accepts no liability for failure to observe the above safety precautions.

Fitting under a counter

IMPORTANT!

Carefully follow the instructions on the enclosed template for building in the dishwasher and fitting the furniture panel.

WARNING!

The dishwasher must be secured against tilting. Therefore make sure that the counter it is fixed under, is suitably secured to a fixed structure (adjacent kitchen units cabinets, wall).

This dishwasher is designed to be fitted under a kitchen counter or work surface.

No further openings for the venting of the dishwasher are required, but only to let the water fill and drain hose and power supply cable pass through.

The dishwasher incorporates adjustable feet to allow the adjustment of the height.

During all operations that involve accessibility to internal components the dishwasher has to be unplugged.

Be sure that once the appliance has been installed, it is easily accessible for the service engineer in the event that a repair is required.

Levelling

Good levelling is essential for correct closure and sealing of the door.

When the appliance is correctly levelled, the door will not catch on either side of the cabinet. If the door does not close correctly, loosen or tighten the adjustable feet until the machine is perfectly level. (See enclosed template).

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für dieses Gerät entschieden haben.

Wir wünschen Ihnen mit Ihrem neuen Gerät viel Freude und hoffen, dass Sie sich auch in Zukunft beim Kauf von Haushaltsgeräten für unsere Produkte entscheiden werden. Bitte lesen Sie die Benutzerinformation sorgfältig durch und bewahren Sie diese als Referenz auf, solange Sie im Besitz dieses Haushaltsgerätes sind. Die Benutzerinformation sollte an zukünftige Besitzer dieses Gerätes weitergegeben werden.

Inhalt

Sicherheitshinweise _____	25	Gebrauch von Spülmittel _____	38
Bedienblende _____	27	Entladen des Geschirrspülers _____	39
Töne _____	29	Reinigung und Pflege _____	39
Spülprogramme _____	30	Umweltschutz _____	41
Erste Benutzung _____	30	Störung, was tun _____	41
Einstellen des Wasserenthärters _____	31	Verbrauchswerte _____	44
Gebrauch von Salz für Geschirrspüler _____	33	Technische Daten _____	44
Gebrauch von Klarspülmittel _____	34	Hinweise für Prüfinstitute _____	44
Einstellung der Klarspüldosierung _____	35	Aufstellung _____	45
Laden von Besteck und Geschirr _____	35		

Änderungen vorbehalten

Sicherheitshinweise

Lesen Sie zu Ihrer Sicherheit und für die optimale Geräteanwendung vor der Installation und dem Gebrauch des Gerätes die vorliegenden Sicherheitshinweise aufmerksam durch, einschließlich der Ratschläge und Warnungen. Es ist wichtig, dass zur Vermeidung von Fehlern und Unfällen alle Personen, die das Gerät benutzen, mit der Bedienung und den Sicherheitsvorschriften vertraut sind. Heben Sie die Benutzerinformation gut auf und übergeben Sie sie bei einem Weiterverkauf des Gerätes dem neuen Besitzer, so dass jeder während der gesamten Lebensdauer des Gerätes über Gebrauch und Sicherheit informiert ist.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieser Geschirrspüler ist nur zum Reinigen von spülmaschinenfestem Haushaltsgeschirr bestimmt.
- Keine Lösungsmittel in den Geschirrspüler geben. Es besteht Explosionsgefahr.
- Messer und andere spitze oder scharfe Gegenstände müssen mit der Spitze nach unten in den Besteckkorb oder waagrecht in den oberen Korb gelegt werden.
- Nur für Geschirrspüler geeignete Produkte (Reinigungsmittel, Salz und Klarspüler) verwenden.
- Die Tür des Gerätes während des Spülvorgangs nicht öffnen. Es kann heißer Dampf entweichen.
- Kein Geschirr vor dem Ende des Spülgangs aus dem Geschirrspüler entnehmen.
- Nach der Benutzung den Netzstecker ziehen und den Wasserhahn zudrehen.

- Servicearbeiten und Reparaturen dürfen an diesem Gerät nur von Fachkräften der autorisierten Kundendienststellen durchgeführt werden, und es sollten stets Original-Ersatzteile verwendet werden.
- Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gerät selbst zu reparieren. Reparaturen durch unerfahrene Personen können zu schwerwiegenden Fehlfunktionen und Verletzungen führen. Wenden Sie sich an Ihren Kundendienst. Bestehen Sie immer auf Original-Ersatzteilen.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Reiniger für Geschirrspüler können Verätzungen in Augen, Mund und Rachen verursachen. Lebensgefahr! Halten Sie sich immer an die Sicherheitsanweisungen der Spülmittelhersteller.
- Das Wasser in Ihrem Geschirrspüler ist kein Trinkwasser. Es können noch Reinigerreste im Gerät vorhanden sein.
- Sorgen Sie dafür, dass die Tür des Geschirrspülers außer beim Be- und Entladen immer geschlossen ist. Jemand könnte über die geöffnete Tür stolpern und sich verletzen.
- Setzen oder stellen Sie sich nie auf die offene Tür.

Sicherheitsvorkehrungen bei Kindern

- Das Gerät ist für den Gebrauch durch Erwachsene vorgesehen. Kinder dürfen den Geschirrspüler nicht ohne Aufsicht benutzen.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht in die Hände von Kindern gelangen. Erstickungsgefahr!
- Spülmittel außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Halten Sie Kinder vom geöffneten Geschirrspüler fern.

Aufstellung

- Kontrollieren Sie das Gerät auf Transportschäden. Nehmen Sie niemals ein schadhaftes Gerät in Betrieb. Wenden Sie sich im Fall einer Beschädigung an Ihren Händler.
- Entfernen Sie vor dem Gebrauch das gesamte Verpackungsmaterial.
- Der elektrische Anschluss des Gerätes und alle sonstigen Installationsarbeiten dürfen

nur von qualifizierten Fachkräften ausgeführt werden.

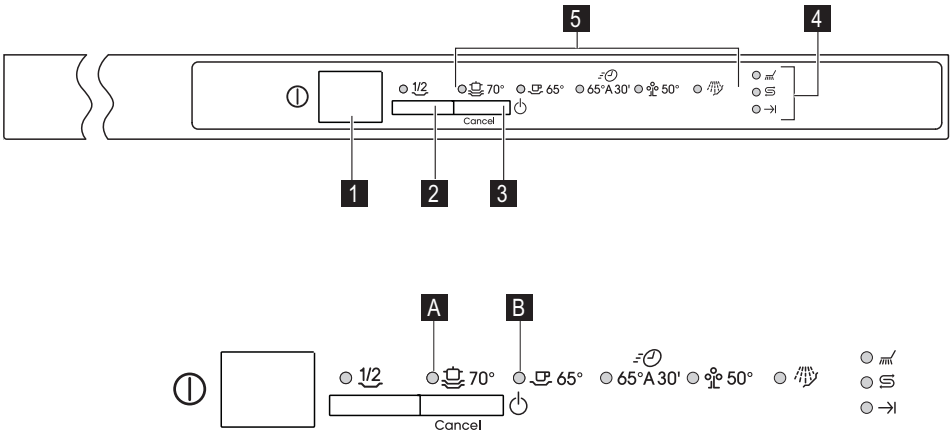
- Aus Sicherheitsgründen dürfen keine Änderungen an den technischen Merkmalen oder dem Produkt selbst vorgenommen werden.
- Benutzen Sie den Geschirrspüler nie mit einem beschädigten Netzkabel oder einem defekten Wasserschlauch; oder wenn die Bedienblende, die Arbeitsfläche oder der Sockel defekt sind, so dass das Geräteinnere frei zugänglich ist. Wenden Sie sich zur Vermeidung von Unfällen an den lokalen Kundendienst.
- Die Seiten des Geschirrspülers dürfen auf keinen Fall angebohrt werden, da dadurch die hydraulischen und elektrischen Bauteile beschädigt werden können.



WARNUNG!

Halten Sie sich für den elektrischen und den Wasseranschluss strikt an die Anweisungen in den betreffenden Abschnitten.

Bedienblende



- 1** Ein-/Aus-Taste
- 2** Taste "Halbe Beladung"
- 3** Programmauswahl/-abbruch-Taste
- 4** Kontrolllampe
- 5** Programmkontrolllampe

Einstellmodus

Das Gerät befindet sich im **Einstellmodus**, wenn alle **Programmanzeigen** erloschen sind und **die Kontrolllampe Programmende** blinkt.

WICHTIG!

Denken Sie daran, dass der Geschirrspüler:

- beim Auswählen eines Spülprogramms
- Einstellung des Wasserenthärters
- Ein-/Ausschalten der akustischen Signale sich im Einstellmodus befinden **MUSS**.

Wenn eine **Programmanzeige** leuchtet und die Kontrolllampe **Programmende** kontinuierlich leuchtet, ist das zuletzt ausgeführte Programm immer noch aktiv.

In diesem Fall muss das Programm gelöscht werden:

1. Drücken Sie die **Programmauswahl/-abbruch**-Taste, bis die Lampe des laufenden Programms erlischt und die Kontrolllampe **Programmende** blinkt.
2. Geben Sie die **Programmauswahl/-abbruch**-Taste frei.

Taste "Halbe Beladung"

Diese Funktion kann nur in Verbindung mit der Auswahl eines Spülprogramms gewählt werden. Näheres

	dazu finden Sie im Abschnitt "Programmtabelle". Wenn Sie diese Taste drücken, leuchtet die entsprechende Kontrolllampe auf. Verteilen Sie das Geschirr auf beide Körbe (den oberen und den unteren). Verringern Sie bei dieser Funktion die Spülmittelmengen, die Sie gewöhnlich für eine volle Beladung verwenden.
Programmauswahl/-abbruch-Taste	• Starten des Spülprogramms: 1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste. 2. Drücken Sie die Programmauswahl/-abbruch-Taste einmal. Die Kontrolllampe des zuletzt ausgeführten Spülprogramms leuchtet auf und die Kontrolllampe Programmende blinkt. 3. Drücken Sie die Programmauswahl/-abbruch-Taste so oft, bis die Kontrolllampe für das gewünschte Programm aufleuchtet. 4. Schließen Sie die Tür des Geschirrspülers. Das Programm startet automatisch. WICHTIG! Wenn Sie nach dem Start des Programms ein anderes Programm auswählen möchten, müssen Sie das laufende Spülprogramm abbrechen. • Abbrechen eines laufenden Spülprogramms: 1. Öffnen Sie die Tür. 2. Halten Sie die Programmauswahl/-abbruch-Taste gedrückt, bis die Kontrolllampe für das laufende Programm erlischt und die Kontrolllampe Programmende blinkt. 3. Lassen Sie die Programmauswahl/-abbruch-Taste los. 4. Schalten Sie die Maschine mit der Ein-/Aus-Taste aus oder wählen Sie ein neues Spülprogramm. Kontrollieren Sie in diesem Fall, ob der Spülmittelbehälter gefüllt ist.

Kontrolllampen	
Spülkontrolllampe 	Leuchtet, wenn die Spül- und Klarspülgänge sowie die Trockenphase laufen.

Kontrolllampen	
Salzkontrolllampe 	Leuchtet auf, sobald Spezi­alsalz nachgefüllt werden muss. Leuchtet nie während laufender Spülprogramme.
Kontrolllampe Programmende 	Leuchtet nach dem Ende des Spülprogramms auf. Dazu kommen weitere optische Signalfunktionen: – die Einstellung für den Wasserenthärter, – die Ein-/Abschaltung der akustischen Signale, – Alarm aufgrund einer Fehlfunktion der Maschine.

Töne

Damit besser erkennbar ist, welche Operationen der Geschirrspüler ausführt, wurden Töne eingeführt.

- Für das Ende des Spülprogramms und für die
- Gerätestörung

Werkseitige Einstellung: Töne eingeschaltet. Die Töne können mit der Taste **Programmauswahl/-abbruch** ein- und ausgeschaltet werden.

Ein-/Ausschalten der Töne

1. Drücken Sie die **Ein-/Aus**-Taste. Das Gerät muss sich im **Einstellmodus** befinden.
2. Drücken Sie die **Programmauswahl/-abbruch**-Taste, bis Programmkontrolllampe **A** blinkt und Programmkontrolllampe **B** kontinuierlich leuchtet.
3. Drücken Sie erneut die **Programmauswahl/-abbruch**-Taste: Programmkontrolllampe **A** leuchtet jetzt kontinuierlich und Programmkontrolllampe **B** blinkt.

4. Nach wenigen Sekunden:
 - Programmkontrolllampe **A** erlischt
 - Programmkontrolllampe **B** blinkt weiter
 - **Die Kontrolllampe Programmende** leuchtet kontinuierlich und zeigt damit an, dass die Töne eingeschaltet sind.
5. Drücken Sie zum Abschalten der Töne erneut Taste **Programmauswahl/-abbruch**: Die Kontrolllampe **Programmen­de** erlischt und zeigt damit an, dass die Töne ausgeschaltet sind.
6. Schalten Sie den Geschirrspüler aus, um die ausgewählte Option zu speichern.
7. Zum erneuten Einschalten der Signaltöne wiederholen Sie die oben genannten Schritte solange, bis die Kontrolllampe **Programmende** leuchtet.

Spülprogramme

Programm	Halbe Beladung	Grad der Verschmutzung	Spülgut	Programmbeschreibung
 70°	Ja ¹⁾	Stark verschmutzt	Geschirr, Besteck, Töpfe, Pfannen	Vorspülgang Hauptspülgang 2 Zwischenspülgänge Klarspülgang Trocknen
 65°	Ja ¹⁾	Normal verschmutzt	Geschirr, Besteck, Töpfe, Pfannen	Vorspülgang Hauptspülgang 2 Zwischenspülgänge Klarspülgang Trocknen
65° A 30° ²⁾ 	Nein	Leicht verschmutzt	Geschirr und Besteck	Hauptspülgang Klarspülgang
 50° ³⁾	Ja ⁴⁾	Normal verschmutzt	Geschirr und Besteck	Vorspülgang Hauptspülgang 1 Zwischenspülgang Klarspülgang Trocknen
	Nein	Beliebig. Teilweise beladen (weiteres Spülgut soll im Lauf des Tages noch hinzukommen).		1 Kaltspülgang (damit die Speiserückstände nicht verkleben). Für dieses Programm ist kein Spülmittel erforderlich.

- 1) Wenn Sie die Taste "Halbe Beladung" drücken, wird der Vorspülgang automatisch übersprungen. Daher ist auch kein Spülmittel für den Vorspülgang erforderlich.
- 2) Ideal, wenn der Geschirrspüler nur teilweise beladen ist. Dies ist das perfekte tägliche Spülprogramm für eine 4-köpfige Familie, die lediglich das Frühstücksgeschirr und Abendessensgeschirr samt Besteck spülen möchte.
- 3) Testprogramm für Testinstitute.
- 4) Wenn Sie die Taste "Halbe Beladung" drücken, wird die Spüldauer verkürzt.

Erste Benutzung

Vor der ersten Benutzung Ihres Geschirrspülers:

- Vergewissern Sie sich, dass der elektrische und der Wasseranschluss den Installationsanweisungen entsprechen
- Entfernen Sie alles Verpackungsmaterial aus dem Geräteinneren
- Einstellen des Wasserenthärters
- Gießen Sie 1 Liter Wasser in den Salzbehälter und füllen Sie ihn dann mit Salz für Geschirrspüler
- Füllen Sie das Klarspüldosiergerät mit Klarspülmittel

Bei Verwendung von Tabletten mit integrierten Klarspül- und Spülmitteln:

Auffüllung mit Klarspülmittel ist nicht erforderlich.

- Stellen Sie den Wasserenthärter ein
- Füllen Sie Spezzialsalz (Geschirrspüler) ein

Bei Verwendung von Tabletten mit integrierter Klarspül-, Spülmittel-, Salzfunktion und anderen Zusätzen:

braucht weder mit Klarspülmittel noch mit Salz aufgefüllt zu werden.

Einstellen des Wasserenthärters

Der Geschirrspüler ist mit einem Wasserenthärter ausgestattet, der die im Wasser enthaltenen Minerale und Salze zurückhält, die den

Kontrollieren Sie, dass diese Reinigungstabletten für Ihre Wasserhärte geeignet sind. Halten Sie sich an die Herstelleranweisungen.

- Stellen Sie die Wasserhärte auf Stufe 1 ein.

WICHTIG!

Sollte das Geschirr nicht trocken genug sein, empfehlen wir Folgendes:

1. Füllen Sie den Klarspüldosierer mit Klarspülmittel auf.
2. Bringen Sie den Klarspüldosierer in Stellung 2.

Wenn Sie später entscheiden sollten, die Spülmittel getrennt zu verwenden, raten wir Ihnen:

- Füllen Sie den Klarspül- und Salzbehälter auf.
- Stellen Sie die Wasserhärte auf die höchste Härtestufe ein und führen Sie 1 normalen Spülgang ohne Geschirr aus.
- Die Wasserhärte entsprechend der Wasserhärte Ihres Gebietes einzustellen.
- Den Klarspüldosierer einzustellen

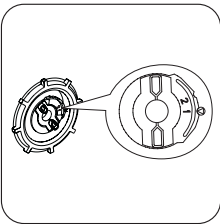
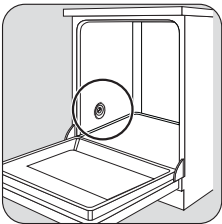
Gerätebetrieb negativ und nachhaltig beeinträchtigen können.

Je höher der Mineral- und Salzgehalt ist, um so härter ist Ihr Wasser. Die Wasserhärte wird in gleichwertigen Skalen gemessen, Deutsche Wasserhärtegrade (°dH), Französische Grade (°TH) und mmol/l (Millimol pro Liter - internationale Einheit der Wasserhärte). Der Enthärter muss entsprechend der Wasserhärte Ihres Gebietes eingestellt werden. Ihr lo-

kales Wasserwerk kann Sie über die Härte Ihres Leitungswassers informieren.
Der Wasserenthärter muss sowohl: mechanisch wie auch elektronisch eingestellt werden.

Wasserhärte			Einstellung der Wasserhärtestufe		Zusatz von Salz
°dH	°TH	mmol/l	Manuell	Elektronisch	
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	2	Stufe 10	Ja
43 - 50	76 - 90	7,6 - 8,9	2	Stufe 9	Ja
37 - 42	65 - 75	6,51 - 7,5	2	Stufe 8	Ja
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	2	Stufe 7	Ja
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	2	Stufe 6	Ja
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	2	Stufe 5	Ja
15 - 18	26 - 32	2,61 - 3,2	1	Stufe 4	Ja
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	1	Stufe 3	Ja
4 - 10	7 - 18	0,71 - 1,8	1	Stufe 2	Ja
< 4	< 7	< 0,7	1	Stufe 1	Nein

Mechanische Einstellung des Wasserenthärters (siehe Tabelle)



Der Wasserenthärter ist werkseitig auf Stufe 2 eingestellt.

Stellen Sie den Schalter auf Stellung 1 oder 2

Elektronische Einstellung des Wasserenthärters (siehe Tabelle)

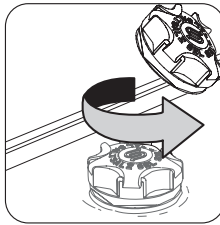
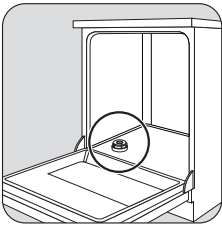
Der Wasserenthärter ist werkseitig auf Stufe 5 eingestellt.

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste. Das Gerät muss sich im **Einstellmodus** befinden.
2. Drücken Sie die **Programmauswahl/-abbruch-** Taste, bis die Programmkontrolllampe **A** blinkt und die Programmkontrolllampe **B** kontinuierlich leuchtet.
3. Nach wenigen Sekunden:
 - Die Programmkontrolllampe **B** erlischt
 - Die Programmkontrolllampe **A** blinkt weiter
 - Die Kontrolllampe **Programmende** beginnt zu blinken: die Anzahl der Blinksignale zeigt die aktuell eingestellte Härtestufe an. Die Blinkfolge wird nach jeweils wenigen Sekunden wiederholt. Beispiele: 5 Blinksignale, Pause, 5 Blinksignale, Pause usw... = Stufe 5.
4. Drücken Sie die **Programmauswahl/-abbruch-** Taste, um die Härtestufe zu ändern. Bei jedem Tastendruck erhöht sich die Stufe (Stufe 1 folgt auf Stufe 10). Die Kontrolllampe **Programmende** zeigt die neue Einstellung an.
5. Schalten Sie den Geschirrspüler aus, um die ausgewählte Option zu speichern.

Gebrauch von Salz für Geschirrspüler

VORSICHT!

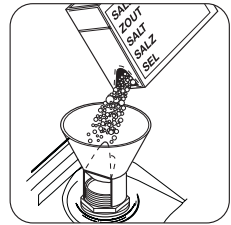
Verwenden Sie ausschließlich Spezzialsalz für Geschirrspüler.



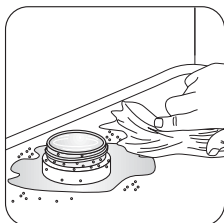
Schrauben Sie den Verschluss auf.



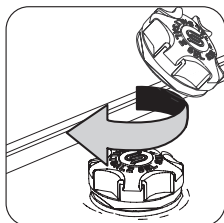
Füllen Sie den Salzbehälter mit Wasser, **bevor zum ersten Mal Salz einfüllen**.



Benutzen Sie zum Einfüllen des Salzes den mitgelieferten Trichter.



Entfernen Sie alle Salzreste.



Schrauben Sie die Verschlusskappe nach rechts bis zum Anschlag zu. Ein Klicken zeigt an, dass die Kappe fest verschlossen ist.

WICHTIG!

Starten Sie sofort ein komplettes Spülprogramm.

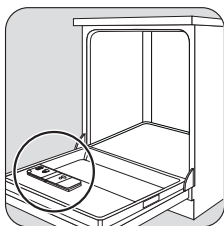
WICHTIG!

Wasser läuft aus dem Behälter aus, wenn Salz nachgefüllt wird.

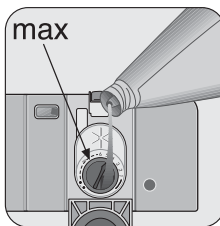
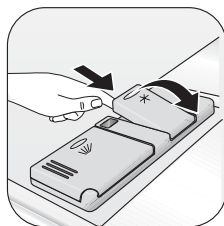
WICHTIG!

Füllen Sie Spezzialsalz nach, sobald die Salz-mangel-Kontrollleuchte auf der Bedienblende leuchtet.

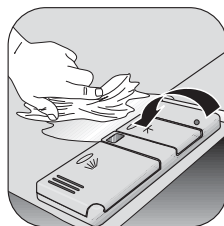
Gebrauch von Klarspülmittel



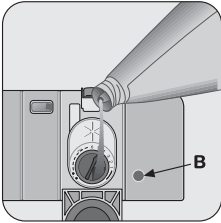
Öffnen Sie den Deckel.



Füllen Sie den Klarspüldosierier mit Klarspüler auf. Der maximale Füllstand wird angezeigt durch die Markierung "max".



Wischen Sie übergelaufenen Klarspüler sofort ab. Schließen Sie den Deckel und drücken Sie denselben an, bis er einrastet.



Füllen Sie Klarspüler nach, sobald die Anzeige (**B**) durchsichtig wird

! VORSICHT!

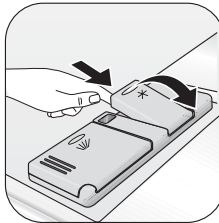
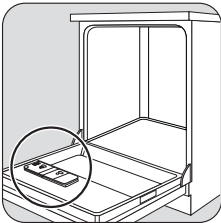
Füllen Sie nie andere Produkte (Reinigungsmittel für Geschirrspüler, Flüssigreiniger) in den Behälter für Klarspüler. Das Gerät kann dadurch beschädigt werden.

Einstellung der Klarspüldosierung

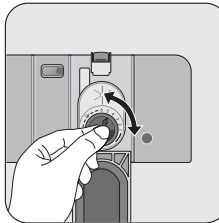
Erhöhen Sie die Dosierung, wenn auf dem Geschirr nach dem Spülen Wassertropfen oder Kalkflecken zurückbleiben.

Verringern Sie die Dosierung, wenn weißliche Streifen auf dem Geschirr oder ein bläulicher

Überzug auf Gläsern und Messerklingen zu sehen sind.



Öffnen Sie den Deckel.



Stellen Sie die Dosierstufe ein. (Die Dosierung ist werkseitig auf Stufe 4 eingestellt).



Schließen Sie den Deckel und drücken Sie denselben an, bis er einrastet.

Laden von Besteck und Geschirr

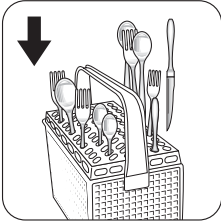
Schwämme, Putzlappen und Gegenstände, die Wasser aufsaugen, dürfen nicht im Geschirrspüler gereinigt werden.

- Vor dem Laden des Geschirrs:
 - Speisereste und Abfall entfernen.

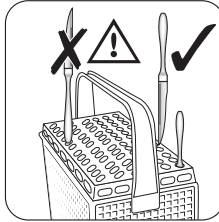
- Töpfe mit angebrannten Speiseresten einweichen

- Beachten Sie beim Laden des Geschirrs und Bestecks folgendes:
 - Geschirr und Besteck dürfen nicht die Drehung der Sprüharme behindern.
 - Hohlgefäße mit der Öffnung nach unten einlegen, so dass sich in den Behältern kein Wasser ansammeln kann.
 - Geschirr und Besteckteile dürfen nicht ineinander liegen oder sich gegenseitig abdecken.
 - Gläser dürfen sich zur Vermeidung von Bruchschäden nicht berühren.
 - Kleine Gegenstände in den Besteckkorb legen.
- Kunststoffgeschirr und Töpfe mit Antihafbeschichtung neigen dazu, Wassertropfen zurückzuhalten; diese Art Geschirr trocknet deshalb schlechter als Porzellan und Edelstahl.
- Leichte Gegenstände (Kunststoffschüsseln usw.) so im Oberkorb anordnen, dass sie nicht verrutschen können.

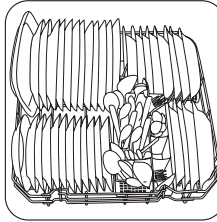
Folgendes Geschirr und Besteck ist zum Reinigen im Geschirrspüler	
ungeeignet:	beschränkt geeignet:
• Besteck mit Holz-, Horn-, Porzellan- oder Perlmuttergriffen. • Nicht hitzebeständige Kunststoffteile. • Älteres Besteck, dessen Klebeverbindungen temperaturempfindlich sind. • Geklebte Geschirr- oder Besteckteile. • Zinn- bzw. Kupfergegenstände. • Bleikristallglas. • Rostempfindliche Stahlteile. • Frühstücksbretchen. • Gegenstände aus Kunstfasern.	• Reinigen Sie Steingut nur dann im Geschirrspüler, wenn es vom Hersteller als geschirrspülerfest deklariert wird. • Glasierte Muster können bei häufigem Spülen ihren Glanz verlieren. • Silber- und Aluminiumteile neigen zu Verfärbungen: Speisereste wie Eiweiß, Eigelb und Senf verfärben Silber und hinterlassen darauf oft Flecken. Entfernen Sie daher sofort Speisereste von Silberbesteck, wenn es nicht sofort nach dem Gebrauch gespült wird.



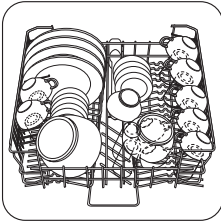
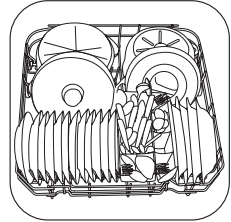
Laden des Bestecks. Benutzen Sie für optimale Ergebnisse das mitgelieferte Besteckgitter, wenn dies die Besteckabmessungen erlauben



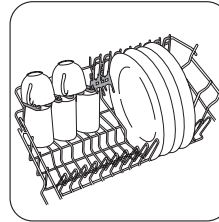
Messer und andere spitze oder scharfe Gegenstände mit nach oben gerichtetem Griff einlegen. Verletzungsgefahr!



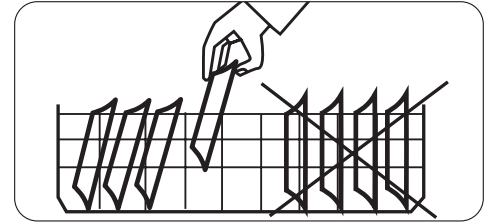
Beladen des Unterkorbs. Ordnen Sie Servierplatten und große Deckel um den Korbrand an.



Beladen des Oberkorbs. Leichte Gegenstände (Kunststoffschüsseln usw.) so in dem Oberkorb anordnen, dass sie nicht verrutschen können.



Für größere Gegenstände können die Tassenablagen umgeklappt werden.



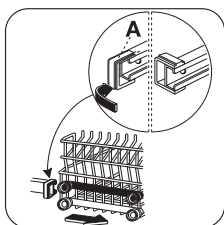
Laden von Tellern in den Oberkorb: die Teller von hinten nach vorn laden; die Teller leicht nach vorn neigen und nicht in Türnähe einstellen.

Höhenverstellung des Oberkorbs

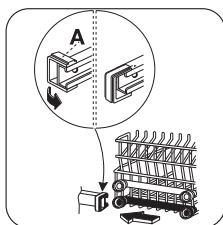
Sehr große Platten können zum Spülen in den Unterkorb geladen werden, nachdem der

Oberkorb auf die obere Position angehoben worden ist.

	Maximale Geschirrhöhe im:	
	Oberkorb	Unterkorb
Bei angehobenem Oberkorb	20 cm	31 cm
Bei abgesenktem Oberkorb	24 cm	27 cm



Ziehen Sie die Vorderanschlge (A) des Oberkorbs nach außen ab und ziehen Sie den Korb heraus.



Schieben Sie den Korb in die höhere Ebene ein und bringen Sie die Vorderanschlge (A) am Korb an deren ursprünglicher Position wieder an.

WICHTIG!

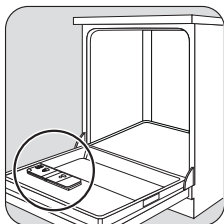
Die Tassenauflagen können beim Korb in der oberen Position nicht benutzt werden.

Gebrauch von Spülmittel

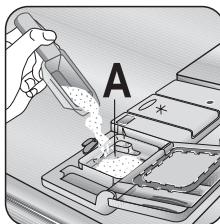
WICHTIG!

Verwenden Sie ausschließlich Spülmittel für Geschirrspüler.

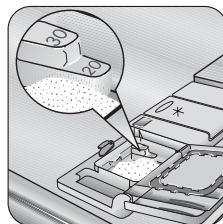
Befolgen Sie die Herstellerangaben für Dosierung und Aufbewahrung.



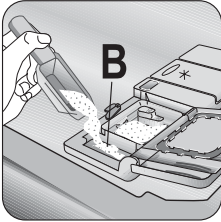
Öffnen Sie den Deckel.



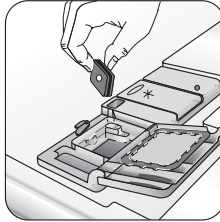
Fllen Sie das Spülmittel in das Fach A.



Achten Sie auf die Dosierungen.



Bei Programmen mit Vorspülen zusätzlich Spülmittel in das Fach **B** geben.



Verwendung von Tabletten: Legen Sie die Tabletten in das Fach **A**.



Den Deckel schließen.

Reinigertabletten

Reinigertabletten der verschiedenen Hersteller lösen sich mit unterschiedlicher Schnelligkeit auf. Einige Reinigertabletten erreichen aus die-

sem Grund nicht ihre volle Waschkraft bei kurzen Spülprogrammen. Benutzen Sie daher bei Verwendung von Reinigertabletten längere Spülprogramme, um sicher zu sein, dass alle Reinigungsmittelreste beseitigt werden.

Entladen des Geschirrspülers

- Heißes Geschirr ist stoßempfindlich. Lassen Sie daher das Geschirr abkühlen, bevor Sie es aus dem Gerät entnehmen.
- Räumen Sie zuerst den Unter- und dann den Oberkorb aus. Dadurch wird vermieden, dass Wasser von dem Oberkorb auf das Geschirr im Unterkorb tropft.
- Auf den Wänden und der Tür des Geschirrspülers kann sich Kondenswasser absetzen,

da sich Edelstahl schneller als Geschirr abkühlt.



VORSICHT!

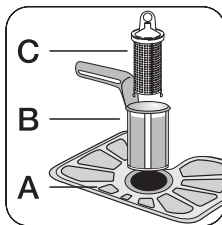
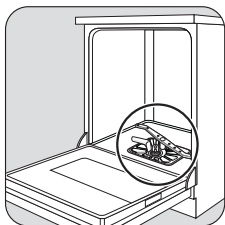
Nach dem Ende des Spülprogramms sollten Sie den Netzstecker des Gerätes ziehen und den Wasserhahn schließen.

Reinigung und Pflege

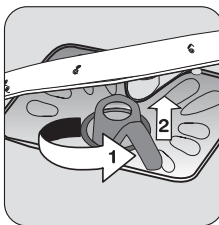
Filterreinigung

WICHTIG!

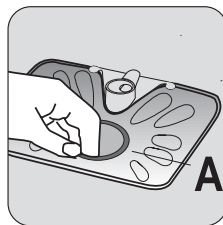
Benutzen Sie den Geschirrspüler nie ohne Filter. Falsches Einsetzen der Filter führt zu schlechten Spülergebnissen.



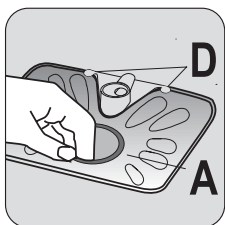
Reinigen Sie die Filter **A**, **B**, **C** sorgfältig unter fließendem Wasser.



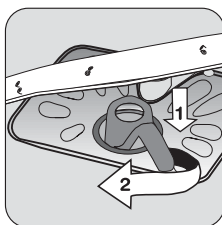
Drehen Sie den Griff um 1/4 Umdrehung nach links und ziehen Sie die Filter **B** und **C** heraus.



Den Filter **A** aus dem Spülraumboden herausziehen.



Setzen Sie das Filtersieb **A** wieder in den Spülraumboden ein und stellen Sie sicher, dass es perfekt unter den beiden Schienen **D** sitzt.



Die Filter einsetzen und den Griff nach rechts bis zum Anschlag drehen.

Reinigung der Sprüharme

Versuchen Sie **NIE**, die Sprüharme auszubauen.

Eventuell durch Schmutz verstopfte Löcher der Sprüharme mit einem Partystick reinigen.

Reinigung der Außenseiten

Reinigen Sie die Außenseiten und die Bedienblende des Gerätes mit einem weichen feuchten Tuch. Benutzen Sie bei Bedarf nur neutrale Reinigungsmittel. Benutzen Sie keine Scheu-

ermittel, Metallschwämmchen oder Lösungsmittel (Azeton, Trichloräthylen usw.).

Reinigung des Geräteinneren

Reinigen Sie die Gummidichtungen der Türen und des Reinigungsmittel- und Klarspülerbehälters regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Alle 3 Monate sollten Sie das Spülprogramm für stark verschmutztes Geschirr ohne Geschirr, aber mit Verwendung von Spülmitteln ausführen.

Längerer Gerätestillstand

Vor einem längerem Stillstand des Geschirrspülers sollten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen ergreifen:

1. Ziehen Sie den Netzstecker und schließen Sie den Wasserhahn.
2. Öffnen Sie die Tür einen Spaltbreit, um dem Entstehen unangenehmer Gerüche vorzubeugen.
3. Reinigen Sie das Geräteinnere.

Frostschutzmaßnahmen

Stellen Sie den Geschirrspüler nicht in einem Raum auf, in dem die Temperatur unter 0°C absinkt. Sollte dies nicht vermeidbar sein, die

Umweltschutz

Das Symbol  auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Verpackungsmaterial

Das Verpackungsmaterial ist umweltfreundlich und recycelbar. Kunststoffteile sind mit inter-

Maschine entleeren, die Gerätetür schließen, den Wasserzulaufschlauch entfernen und entleeren.

Transport des Gerätes

Halten Sie sich bei einem Transport des Gerätes (Umzug usw.) an folgende Anweisungen:

1. Netzstecker ziehen.
2. Den Wasserhahn schließen.
3. Den Wasserzulauf- und den Ablaufschlauch abnehmen.
4. Ziehen Sie das Gerät zusammen mit den Schläuchen heraus.

Lassen Sie das Gerät beim Transport nicht umkippen.

nationalen Abkürzungen wie z. B. >PE<, >PS< usw. gekennzeichnet. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial in den dafür vorgesehenen Behältern der städtischen Müllabfuhr.



VORSICHT!

Vor der Entsorgung von Altgeräten:

- Netzstecker ziehen.
- Das Netzkabel abtrennen und entsorgen.
- Das Türschloss entfernen. Damit verhindern Sie, dass spielende Kinder sich einschließen und gefährden können.

Störung, was tun

Der Geschirrspüler startet nicht oder hält während des Betriebs an.
Einige Störungen sind durch nachlässige Instandhaltung oder Versehen bedingt und können mithilfe der in der folgenden Tabelle be-

schriebenen Maßnahmen ohne Hilfe des Kundendienstes behoben werden.
Schalten Sie den Geschirrspüler ab und führen Sie folgende Kontrollen durch.

Fehlercode und Störung	Mögliche Ursachen und Abhilfe
• Ständiges Blinken der Kontrolllampe Start/Cancel • 1 akustische Signalabfolge • Die Kontrolllampe "Programmende" blinkt einmal Der Geschirrspüler füllt kein Wasser ein.	• Wasserhahn blockiert oder durch Kalkablagerungen verstopft. Den Wasserhahn reinigen. • Wasserhahn geschlossen. Wasserhahn aufdrehen. • Der Filter (soweit vorhanden) in der Schlauchverschraubung des Wasserzulaufs ist verstopft. Den Filter in der Schlauchverschraubung reinigen. • Der Wasserzulaufschlauch ist nicht richtig verlegt oder gequetscht. Den Anschluss des Ablaufschlauchs kontrollieren.
• Ständiges Blinken der Kontrolllampe Start/Cancel • 2 akustische Signalabfolgen • Kontrollleuchte "Programmende" blinkt zweimal Der Geschirrspüler pumpt nicht ab.	• Der Siphon ist verstopft. Den Siphon reinigen. • Der Wasserzulaufschlauch ist nicht richtig verlegt oder gebogen oder gequetscht. Den Anschluss des Ablaufschlauchs kontrollieren.
• Ständiges Blinken der Kontrolllampe Start/Cancel • 3 akustische Signalabfolgen • Kontrollleuchte "Programmende" blinkt dreimal Das Programm startet nicht.	• Aquasafe-Einrichtung ist ausgelöst. Schließen Sie den Wasserhahn und wenden Sie sich an den lokalen Kundendienst. • Tür des Geschirrspülers nicht richtig geschlossen. Die Tür schließen. • Netzstecker nicht eingesteckt. Netzstecker einstecken. • Die Sicherung der Hausinstallation ist durchgebrannt. Sicherung ersetzen.

Schließen Sie nach diesen Kontrollen; Den Geschirrspüler einschalten. Das Programm wird

an dem Punkt fortgesetzt, an dem es unterbrochen wurde.

Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn die Störung fortbesteht oder erneut auftritt. Sollten Fehler auftreten, die nicht in der o. a. Tabelle behandelt werden, rufen Sie bitte den Kundendienst.

Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst und machen Sie folgende Angaben: Modell

Modell (Mod.) :
 Produkt-Nummer (PNC) :
 Serien-Nr. (S.N.) :

(Mod.), Produktnummer (PNC) und Seriennummer (S.N.). Diese Daten sind aus dem Typenschild auf der Seite der Geschirrspülertür ersichtlich.. Notieren Sie diese Nummern hier, um sie stets bei Bedarf zur Hand zu haben:

Das Spülergebnis ist nicht zufriedenstellend	
Das Geschirr ist nicht sauber	• Wahl eines falschen Spülprogramms. • Geschirr falsch geladen, so dass das Spülwasser nicht alle Teile des Geschirrs erreicht hat. Die Körbe dürfen nicht überladen werden. • Falsche Beladung behindert die Drehung der Sprüharme. • Die Filter im Spülraumboden sind verstopft oder falsch eingesetzt. • Zu hohe oder zu geringe Reinigungsmitteldosierung. • Bei Kalkbelägen auf dem Geschirr; der Salzbehälter ist leer oder falsche Einstellung des Wasserenthärterers. • Ablaufschlauch falsch verlegt. • Verschlusskappe des Salzbehälters nicht richtig geschlossen.
Das Geschirr ist nass und glanzlos	• Es wurde kein Klarspüler verwendet. • Der Behälter für Klarspüler ist leer.
Schlieren, Streifen, milchige Flecken oder blauschimmernder Belag auf Gläsern und Geschirr	• Klarspülerdosierung reduzieren.
Eingetrocknete Wassertropfen auf Gläsern und Geschirr	• Klarspülerdosierung erhöhen. • Die Ursache kann beim Reinigungsmittel liegen. Wenden Sie sich an den Kundendienst des Herstellers.

Wenn die Störungen nach diesen Kontrollen fortbestehen, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Verbrauchswerte

Die Verbrauchswerte sind Richtwerte, die von dem Druck und der Temperatur des Wassers, den Schwankungen der Stromversorgung und der Geschirrmenge abhängen.

Verbrauchswerte			
Programm	Programmdauer (in Minuten)	Energieverbrauch (in kWh)	Wasser (l)
 70°	85-95	1,8-2,0	22-25
 65°	105-115	1,5-1,7	23-25
 65° A 30'	30	0,9	9
 50° (Testprogramm für Testinstitute)	130-140	1,0- 1,2	14-16
 12	12	0,1	5

Technische Daten

Abmessungen	Breite x Höhe x Tiefe (cm)	59,6 x 81,8-87,8 x 55,5
Elektrischer Anschluss Spannung - Gesamtleistung - Sicherung	Die Daten der elektrischen Anschlusswerte finden sich auf dem Typenschild am Innenrand der Geschirrspülertür.	
Wasserdruck	Minimum - Maximum (MPa)	0,05 - 0,8
Kapazität	Gedecke	12

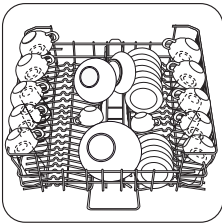
Hinweise für Prüfinstitute

Die Prüfung muss nach **EN 60704** bei voller Beladung mit dem Testprogramm (siehe Tabelle "Verbrauchswerte") durchgeführt werden.

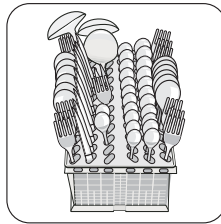
Die Prüfung muss nach **EN 50242** mit vollem Salz- und Klarspülmittelbehälter und mit dem

Testprogramm (siehe "Verbrauchswerte") durchgeführt werden.

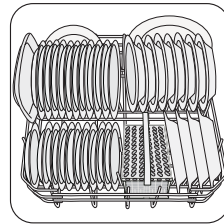
Volle Beladung: 12 Maßgedecke	
Reinigungsmitteldosierung	5 g + 25 g (Typ B)
Klarspülmitteleinstellung	Position 4 (Typ III)



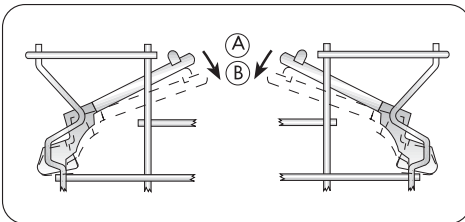
Oberkorb



Besteckkorb



Unterkorb



Tassenauflagen: Position A

Aufstellung



WARNUNG!

Der elektrische Anschluss des Gerätes und alle sonstigen Installationsarbeiten dürfen nur von qualifizierten Elektrikern und Installateuren ausgeführt werden.

Wasseranschluss

WARNUNG!

Das Gerät kann an eine Warmwasser- (max. 60°) oder eine Kaltwasserversorgung angeschlossen werden.

Mit einer Warmwasserversorgung können Sie unter Umständen deutlich Energie sparen. Allerdings kommt es dabei darauf an, wie das Warmwasser aufbereitet wird. (Wir empfehlen alternative Energiequellen, die besonders umweltfreundlich sind wie zum Beispiel Solar- bzw. Photovoltaikanlagen oder Windenergie).

WARNUNG!

Benutzen Sie für den Wasseranschluss nur neue Schläuche; alte Schläuche dürfen nicht wieder verwendet werden.

VORSICHT!

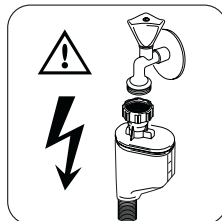
Falls der Geschirrspüler mit neuen oder lange Zeit nicht benutzten Schläuchen angeschlossen wird, vor dem Anschluss des Zulaufschlauchs einige Minuten lang Wasser durch denselben fließen lassen.

Wasserschlauch mit Sicherheitsventil

Den Zulaufschlauch an einen Wasserhahn mit einem 3/4"-Außengewinde anschließen.

Nach dem Anschluss des doppelwandigen Wasserschlauchs befindet sich das Sicherheitsventil in der Nähe des Wasserhahns.

Falls der Wasserschlauch undicht ist, unterbricht das Sicherheitsventil die Wasserversorgung.



WARNUNG!

Das spannungsführende Elektrokabel des Sicherheitsventils befindet sich in dem doppelwandigen Wasserschlauch.

Tauchen Sie daher den Wasserschlauch oder das Sicherheitsventil nicht in Wasser.

Seien Sie daher vorsichtig bei der Verlegung des Wasserschlauchs

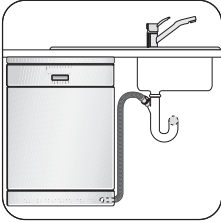
. Den Wasserschlauch so verlegen, dass er nie höher liegt als der untere Rand des Sicherheitsventils.

Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn der Wasserschlauch oder das Sicherheitsventil beschädigt ist.

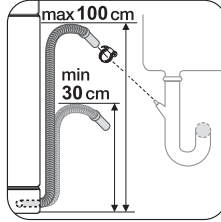
VORSICHT!

Ein Wasserschlauch mit Sicherheitsventil darf nur von einer Fachkraft des Kundendienstes ersetzt werden.

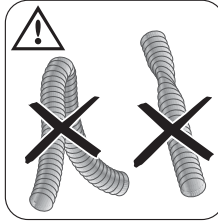
Ablaufschlauch



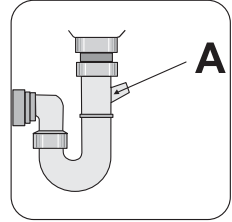
Den Ablaufschlauch am Siphon anschließen.



Zulässige Höhe: 30 bis 100 cm über dem Geschirrspülerboden.



Achten Sie darauf, dass der Schlauch nicht geknickt, gequetscht oder verwickelt wird.



Wenn der Ablaufschlauch an einen Siphon angeschlossen wird, **muss die gesamte Kunststoffmembran (A) entfernt werden**. Wird die Membran nicht vollständig entfernt, setzt sich der Ablaufschlauch im Laufe der Zeit durch Ablagerungen von Speiseresten im Siphon zu.

Bei Verwendung einer Verlängerung darf die Gesamtlänge des Schlauchs maximal 4 Meter betragen. Ebenso darf der Innendurchmesser der Verbindungen für den Anschluss an den Ablauf nicht kleiner sein als der Durchmesser des mitgelieferten Schlauchs.



VORSICHT!

Zur Vermeidung von Undichtigkeiten müssen die Wasseranschlüsse vollkommen dicht sein.

Elektrischer Anschluss



VORSICHT!

Die Sicherheitsbestimmungen schreiben die Erdung des Gerätes verbindlich vor. Stellen Sie vor der ersten Benutzung des Gerätes sicher, dass die Netzspannung und -fre-

quenz mit den auf dem Typenschild angegebenen Anschlusswerten übereinstimmen. Die Nennwerte der Sicherung sind ebenfalls aus dem Typenschild ersichtlich. Benutzen Sie für den Netzstecker immer eine berührungssichere Steckdose. Vielfachsteckdosen, Steckverbinder und Verlängerungskabel dürfen nicht verwendet werden. Es besteht Brandgefahr durch Überhitzung. Lassen Sie ggf. die Steckdose versetzen. Wenn Sie sich für einen eventuellen Austausch des Netzkabels an den Kundendienst. Der Stecker muss auch nach der Installation des Geschirrspülers zugänglich sein. Um das Netzkabel von der Steckdose zu trennen, ziehen Sie stets am Netzstecker. Niemals am Netzkabel ziehen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Unfälle, die aus der Missachtung dieser Vorschrift entstehen sollten.

Installation als Einbaugeschirrspüler

WICHTIG!

Halten Sie sich für den Einbau des Geschirrspülers und der Anbauplatte strikt an die Anweisungen auf der beiliegenden Schablone.



WARNUNG!

Der Geschirrspüler muss gegen unbeabsichtigtes Kippen geschützt werden.

Aus diesem Grund ist sicherzustellen, dass die Arbeitsplatte, unter die der Geschirrspüler eingeschoben wird, ordnungsgemäß und sicher (an benachbarten Küchenschränken/-möbeln usw.) befestigt ist.

Der Geschirrspüler ist zum Einbau unter einer Küchen-Arbeitsplatte bestimmt.

Es sind keine Lüftungsöffnungen für den Geschirrspüler erforderlich, sondern nur Durchführungen für den Wasserzulauf- und den Abflussschlauch und das Netzkabel.

Der Geschirrspüler ist mit höhenverstellbaren Füßen ausgestattet.

Bei allen Arbeiten, die den Zugang zu den inneren Bauteilen erfordern, muss zuvor der Netzstecker gezogen werden.

Vergewissern Sie sich nach der Installation des Geschirrspülers, dass er für einen Servicetechniker im Falle einer Reparatur gut zugänglich ist.

Ausrichten

Korrektes Ausrichten ist die Voraussetzung dafür, dass die Tür wasserdicht schließt.

Bei richtiger Ausrichtung darf die Tür beim Öffnen auf keiner Seite des Küchenmöbels anstoßen. Die Geräteausrichtung ggf. durch Anziehen oder Lockern der Stellfüße nachstellen. (Siehe beiliegende Schablone).

Nous vous remercions d'avoir choisi cet appareil.

Nous vous souhaitons de profiter pleinement de votre nouvel appareil et nous espérons que vous choisirez de nouveau notre marque lors de votre prochain achat d'appareil électroménager.

Veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation et conservez-la comme documentation de référence pendant toute la durée de vie du produit. Si l'appareil devait être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne.

Sommaire

Informations relatives à la sécurité	50	Déchargement du lave-vaisselle	64
Bandeau de commande	52	Entretien et nettoyage	64
Signaux sonores	54	En matière de protection de l'environnement	66
Programmes de lavage	55	En cas d'anomalie de fonctionnement	66
Première utilisation	55	Valeurs de consommation	69
Réglage de l'adoucisseur d'eau	56	Caractéristiques techniques	69
Utilisation du sel régénérant	58	Conseils pour les organismes de contrôle	70
Utilisation du liquide de rinçage	59	Installation	70
Régler la dose de liquide de rinçage	60		
Rangement des couverts et de la vaisselle	60		
Utilisation du produit de lavage	63		

Sous réserve de modifications

Informations relatives à la sécurité

Pour votre sécurité et pour garantir une utilisation correcte de l'appareil, lisez attentivement cette notice d'utilisation, ainsi que ses conseils et avertissements, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois. Pour éviter toute erreur ou accident, veillez à ce que toute personne qui utilise l'appareil connaisse bien son fonctionnement et ses options de sécurité. Conservez cette notice avec l'appareil. Si l'appareil devait être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne, afin que le nouvel utilisateur soit correctement informé du fonctionnement de celui-ci et des avertissements s'y rapportant.

Utilisation

- Votre appareil est destiné à un usage domestique normal. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ou industrielles ou pour d'autres buts que celui pour lequel il a été conçu. Ce lave-vaisselle est conçu pour laver la vaisselle et les ustensiles de cuisine pouvant être lavés en machine.
- N'utilisez pas de solvants dans votre lave-vaisselle. Ceux-ci pourraient provoquer une explosion.
- Les couteaux et autres ustensiles pointus ou tranchants doivent être placés dans le panier à couverts avec la pointe vers le bas, ou placez-les en position horizontale dans le panier supérieur.
- N'utilisez que des produits (sel, produit de lavage, liquide de rinçage) spécifiques pour lave-vaisselle.

- Évitez d'ouvrir la porte tandis que l'appareil fonctionne : une vapeur brûlante peut s'en échapper.
- Ne sortez pas la vaisselle du lave-vaisselle avant la fin du cycle de lavage.
- Lorsque le programme est terminé, débranchez l'appareil et fermez le robinet d'arrivée d'eau.
- Cet appareil ne peut être entretenu et réparé que par un technicien autorisé, exclusivement avec des pièces d'origine.
- N'essayez en aucun cas de réparer le lave-vaisselle vous-même. Les réparations effectuées par du personnel non qualifié peuvent provoquer des blessures ou le mauvais fonctionnement du lave-vaisselle. Contactez le Service Après-vente. Exigez des pièces d'origine.

Sécurité générale

- Les produits de lavage pour lave-vaisselle peuvent occasionner des brûlures chimiques au niveau des yeux, de la bouche et de la gorge. Potentiellement dangereux ! Respectez les instructions de sécurité du fabricant de produit de lavage pour lave-vaisselle.
- L'eau de votre lave-vaisselle n'est pas potable. Des résidus de produit de lavage peuvent subsister dans votre lave-vaisselle.
- Assurez-vous que la porte du lave-vaisselle est toujours correctement fermée lorsque vous n'êtes pas occupé à le remplir ou le vider. Vous éviterez ainsi que quelqu'un ne trébuche sur la porte ouverte et ne se blesse.

- Ne montez pas et ne vous asseyez pas sur la porte ouverte de votre appareil.

Sécurité des enfants

- Cet appareil est conçu pour être utilisé par des adultes. Ne laissez pas des enfants utiliser le lave-vaisselle sans contrôle.
- Ne laissez pas les emballages à portée des enfants. Ils pourraient s'asphyxier.
- Conservez tous les produits de lavage dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.
- Éloignez les enfants à bonne distance de l'appareil lorsque la porte est ouverte.

Installation

- Vérifiez que le lave-vaisselle n'a subi aucun dommage au cours du transport. Ne branchez jamais un appareil endommagé. Si votre lave-vaisselle est endommagé, adressez-vous à votre revendeur.
- Retirez tous les emballages avant utilisation.
- Les branchements électriques et hydrauliques nécessaires à l'installation de l'appareil

ne doivent être effectués que par un électricien et/ou un plombier qualifié.

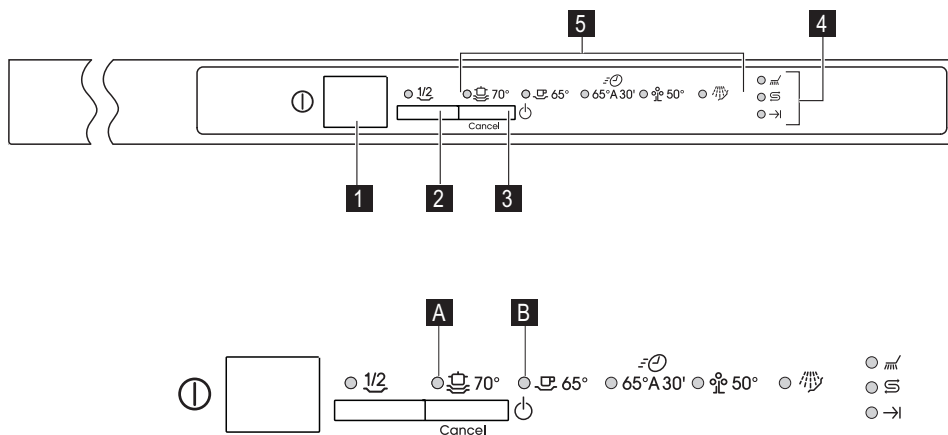
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit de modifier les spécifications ou de tenter de modifier l'appareil de quelque façon que ce soit.
- N'utilisez jamais le lave-vaisselle si le câble électrique ou les tuyaux d'eau sont endommagés ; ou si le bandeau de commande, le plan de travail de l'appareil ou le socle sont endommagés au point que l'intérieur de l'appareil en est accessible. Contactez votre Service Après-vente pour éviter tout danger.
- Les parois du lave-vaisselle ne doivent jamais être percées, pour éviter d'endommager les composants hydrauliques et électriques.



AVERTISSEMENT

Avant de procéder aux branchements électriques et hydrauliques, respectez scrupuleusement les instructions fournies dans les paragraphes spécifiques de cette notice.

Bandeau de commande



- 1** Touche **Marche/Arrêt**
- 2** Touche **demi-charge**
- 3** Touche de **sélection/annulation des programmes**
- 4** **Témoins**
- 5** **Voyants** des programmes

Mode programmation

L'appareil est en **mode programmation** lorsque tous les **voyants de programme** sont éteints et lorsque le voyant de **fin du programme** clignote.

IMPORTANT

Rappelez-vous que pour effectuer une opération quelconque, comme par exemple :

- sélectionner un programme de lavage
 - régler l'adoucisseur d'eau
 - désactiver/activer les signaux sonores
- l'appareil **DOIT** être en mode programmation.

Si un **voyant de programme** est allumé et que le voyant de **fin du programme** est allumé de manière fixe, cela signifie que le dernier programme exécuté est encore en mémoire. Dans un tel cas, il sera nécessaire d'annuler le programme :

1. Appuyez et maintenez appuyée la touche de **sélection/annulation du programme** jusqu'à ce que le voyant correspondant au programme en cours s'éteigne et que le voyant de **fin du programme** clignote.
2. Relâchez la touche de **sélection/annulation du programme**.

Touche **demi-charge**

L'option doit être associée à la sélection d'un programme de lavage. (Voir "Tableau des programmes"). Lorsqu'elle est sélectionnée, le voyant correspondant s'allume.

Chargez la vaisselle dans les deux paniers (inférieur et supérieur).

Avec cette fonction, réduisez la dose de détergent normalement utilisée pour une pleine charge.

Touche de **sélection/annulation du programme**

• **Départ du programme de lavage :**

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt.
2. Appuyez sur la touche de **sélection/annulation du programme** une fois, le voyant du dernier programme de lavage exécuté s'allume et le voyant de **fin de programme** clignote.
3. Appuyez sur la touche de **sélection/annulation du programme** jusqu'à ce que s'allume le voyant correspondant au programme souhaité.
4. Fermez la porte du lave-vaisselle, le programme démarre automatiquement.

IMPORTANT

Dès que le programme a démarré, si vous souhaitez modifier la sélection, vous devez annuler le programme de lavage en cours.

• **Annulation d'un programme en cours :**

1. Ouvrez la porte.
2. Appuyez et maintenez appuyée la touche de **sélection/annulation du programme** jusqu'à ce que le voyant correspondant au programme en cours s'éteigne et que le voyant de **fin de programme** clignote.
3. Relâchez la touche de **sélection/annulation du programme**.
4. Mettez le lave-vaisselle à l'arrêt en appuyant sur la touche **Marche/Arrêt** ou sélectionnez un nouveau programme de lavage (vérifiez qu'il y a du produit de lavage dans le distributeur correspondant).

Voyants	
Voyant de lavage 	Il s'allume pendant les phases de lavage, rinçage et séchage.
Voyant du réservoir à sel 	Il s'allume quand le réservoir à sel est vide. Il ne s'allume jamais en cours de programme.
Voyant de fin de programme 	Il s'allume quand un cycle de lavage est terminé. Il possède également des fonctions supplémentaires de signalisation visuelle, telles que : – le réglage de l'adoucisseur d'eau, – la désactivation/l'activation des signaux sonores, – le déclenchement d'une alarme en cas d'anomalie de fonctionnement de l'appareil.

Signaux sonores

Des signaux sonores ont été programmés pour indiquer les opérations que le lave-vaisselle est en train d'exécuter :

- la fin du programme de lavage,
- une anomalie de fonctionnement du lave-vaisselle

Réglage d'usine : Signaux sonores activés.

Il vous est possible de désactiver les signaux sonores en utilisant la touche **Sélection/Annulation du programme**.

Désactivation/activation des signaux sonores

1. Appuyez sur la touche **Marche/Arrêt**. L'appareil doit être en **mode programmation**.
2. Appuyez et maintenez appuyée la touche **Sélection/Annulation du programme** jusqu'à ce que le voyant de programme **A** clignote et le voyant de programme **B** s'allume de manière fixe.
3. Appuyez de nouveau sur la touche **Sélection/Annulation du programme** : le voy-

ant de programme **A** s'allume de manière fixe et le voyant de programme **B** clignote.

4. Au bout de quelques secondes :
 - le voyant de programme **A** s'éteint
 - le voyant de programme **B** continue de clignoter
 - **le voyant Fin de programme** s'allume de manière fixe indiquant que les signaux sonores sont activés.
5. Pour désactiver les signaux sonores, appuyez de nouveau sur la touche **Sélection/Annulation du programme** : le voyant **Fin de programme** s'éteint, indiquant que les signaux sonores ont été désactivés.
6. Pour mémoriser cette opération, mettez à l'arrêt le lave-vaisselle.
7. Pour activer de nouveau les signaux sonores, effectuez simplement les opérations ci-dessus jusqu'à ce que le voyant **Fin de programme** s'allume.

Programmes de lavage

Programme	Demi-charge	Degré de salissure	Type de vaisselle	Description du programme
 70°	oui ¹⁾	Très sale	Vaisselle, couverts, plats et casseroles	Prélavage Lavage principal 2 rinçages intermédiaires Rinçage final Séchage
 65°	oui ¹⁾	Moyennement sale	Vaisselle, couverts, plats et casseroles	Prélavage Lavage principal 2 rinçages intermédiaires Rinçage final Séchage
65° A 30° ²⁾ 	non	Légèrement sale	Vaisselle et couverts	Lavage principal Rinçage final
 50° ³⁾	oui ⁴⁾	Moyennement sale	Vaisselle et couverts	Prélavage Lavage principal 1 rinçage intermédiaire Rinçage final Séchage
	Non	Tous. Charge partielle (à compléter dans la journée).		1 rinçage à froid (pour éviter que les restes d'aliments ne collent). Ce programme n'utilise pas de produit de lavage.

- 1) Lorsque la touche demi-charge est activée, le prélavage est automatiquement exclu. Dans ce cas, la dose de détergent nécessaire pour le prélavage n'est plus nécessaire.
- 2) Idéal pour un lave-vaisselle partiellement chargé. Programme pour le lavage quotidien, adapté aux besoins d'une famille de 4 personnes souhaitant seulement laver la vaisselle et les couverts du dîner et du petit déjeuner.
- 3) Programme de test des organismes de contrôle.
- 4) Lorsque la touche demi-charge est activée, la durée du lavage est réduite.

Première utilisation

Avant d'utiliser votre lave-vaisselle pour la première fois :

- Assurez-vous que les raccordements électriques et hydrauliques sont conformes aux instructions d'installation
- Retirez tous les emballages présents à l'intérieur de l'appareil
- réglez l'adoucisseur d'eau
- Versez 1 l d'eau dans le réservoir à sel, puis approvisionnez en sel
- Remplissez le distributeur de liquide de rinçage

Lorsque vous utilisez des pastilles qui intègrent le liquide de rinçage et le produit de lavage :

vous n'avez pas besoin de remplir le distributeur de sel régénérant ou de liquide de rinçage

- réglez l'adoucisseur d'eau
- ajoutez du sel régénérant spécial (lave-vaisselle)

Lorsque vous utilisez des pastilles qui intègrent le liquide de rinçage, le produit de

Réglage de l'adoucisseur d'eau

Le lave-vaisselle est équipé d'un adoucisseur d'eau conçu pour éliminer les minéraux et les sels de l'eau d'alimentation susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil.

lavage, le sel et d'autres additifs :

vous n'avez pas besoin de remplir le distributeur de sel spécial ou de liquide de rinçage. Vérifiez que ces détergents sont appropriés au degré de dureté de l'eau d'alimentation. Consultez à cet effet les instructions du fabricant.

- Réglez la dureté de l'eau au niveau 1.

IMPORTANT

Si le séchage n'est pas satisfaisant, nous vous conseillons de :

1. Remplir le distributeur de liquide de rinçage.
2. Régler le dosage du liquide de rinçage sur la position 2.

Si vous souhaitez utiliser dorénavant des produits de lavage séparés, nous vous conseillons de :

- Remplir les réservoirs de sel et de liquide de rinçage.
- Régler la position maximale du degré de dureté de l'eau et d'effectuer 1 programme normal sans charger l'appareil.
- Régler ensuite le degré de dureté de l'eau en fonction de la dureté de l'eau de votre région.
- Ajuster le dosage du liquide de rinçage

Plus la teneur en minéraux et en sels est élevée, plus l'eau est dure. La dureté de l'eau est calculée en échelles équivalentes, degrés allemands (°dH), degrés français (°TH) et mmol/

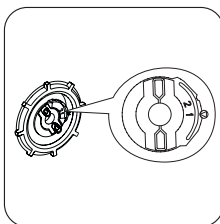
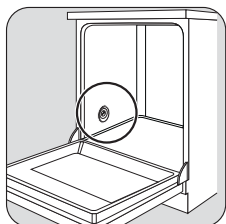
l (millimol par litre - unité internationale de dureté de l'eau).

L'adoucisseur doit être réglé en fonction du degré de dureté de l'eau de votre région. Renseignez-vous auprès de la Compagnie locale de distribution des eaux pour connaître le degré de dureté de l'eau de votre zone d'habitation.

L'adoucisseur d'eau doit être réglé des deux façons suivantes : manuellement et électroniquement.

Dureté de l'eau			Réglage de la dureté de l'eau		Utilisation du sel régénérant
°dH	°TH	mmol/l	manuel	électronique	
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	2	niveau 10	oui
43 - 50	76 - 90	7,6 - 8,9	2	niveau 9	oui
37 - 42	65 - 75	6,51 - 7,5	2	niveau 8	oui
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	2	niveau 7	oui
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	2	niveau 6	oui
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	2	niveau 5	oui
15 - 18	26 - 32	2,61 - 3,2	1	niveau 4	oui
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	1	niveau 3	oui
4 - 10	7 - 18	0,71 - 1,8	1	niveau 2	oui
< 4	< 7	< 0,7	1	niveau 1	non

Réglage manuel de l'adoucisseur d'eau (voir le tableau)



Réglez le sélecteur sur la position 1 ou 2

L'adoucisseur d'eau est réglé d'usine sur la position 2.

Réglage électronique de l'adoucisseur d'eau (voir le tableau)

L'adoucisseur d'eau est réglé d'usine sur la position 5.

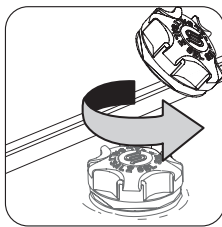
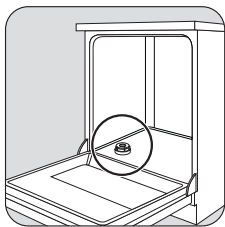
1. Appuyez sur la touche marche/arrêt. L'appareil doit être en **mode programmation**.
2. Appuyez et maintenez appuyée la touche **sélection/annulation du programme** jusqu'à ce que le voyant de programme **A** clignote et le voyant de programme **B** s'allume de manière fixe.
3. Au bout de quelques secondes :
 - le voyant de programme **B** s'éteint
 - le voyant de programme **A** continue de clignoter
 - le voyant **fin de programme** clignote :
Le nombre de clignotements correspond au niveau actuellement sélectionné. Répétition du clignotement avec une pause de quelques secondes. Exemples : 5 clignotements, pause, 5 clignotements, pause, etc. = niveau 5.
4. Pour modifier le niveau, appuyez sur la touche **sélection/annulation du programme**. Le niveau augmente chaque fois que vous appuyez sur la touche (le niveau 1 est après le niveau 10). Le voyant **fin de programme** indique le nouveau réglage.
5. Pour mémoriser cette opération, mettez à l'arrêt le lave-vaisselle.

Utilisation du sel régénérant



ATTENTION

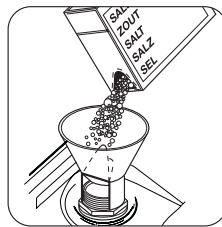
N'utilisez que du sel spécifique pour lave-vaisselle.



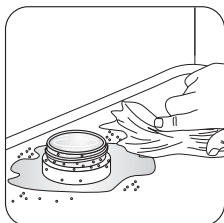
Dévissez le bouchon.



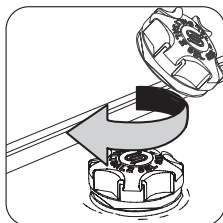
Uniquement lorsque vous utilisez le réservoir de sel pour la première fois, commencez par le remplir d'eau.



Versez le sel à l'aide de l'entonnoir, jusqu'à ce que le réservoir soit plein de sel.



Éliminez toute trace de sel.



Serrez le bouchon en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

IMPORTANT

Lancez immédiatement un programme complet.

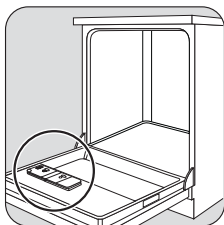
IMPORTANT

À mesure que vous ajoutez du sel, de l'eau déborde du réservoir.

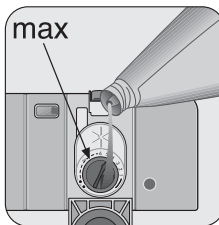
IMPORTANT

Réapprovisionnez en sel lorsque le voyant du bandeau de commande s'allume.

Utilisation du liquide de rinçage



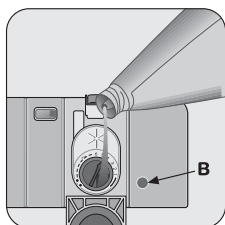
Ouvrez le couvercle.



Remplissez le distributeur de liquide de rinçage. Le niveau maximum de remplissage est signalé par "max"



Essuyez tout débordement de liquide de rinçage. Fermez le couvercle et appuyez jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.



Réapprovisionnez, le voyant du distributeur de liquide de rinçage (B) s'éclaire

! ATTENTION

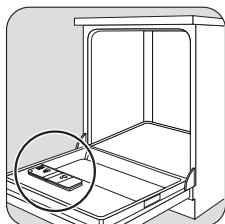
Ne remplissez jamais le distributeur de liquide de rinçage avec d'autres produits (par ex. un agent de nettoyage pour lave-vaisselle, un produit de lavage liquide). Cela aurait pour effet d'endommager l'appareil.

Régler la dose de liquide de rinçage

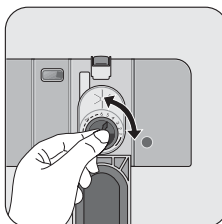
Augmentez le dosage si vous constatez la présence de gouttes d'eau ou de taches de calcaire sur la vaisselle au terme du lavage.

Réduisez le dosage si vous constatez des rayures blanches sur la vaisselle ou une pellicule

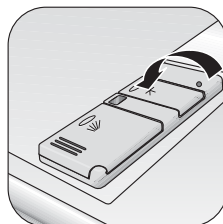
bleuâtre sur les verres ou les lames des couverts.



Ouvrez le couvercle.



Réglez le niveau de la dose. (La dose est réglée d'usine sur la position 4).



Fermez le couvercle et appuyez jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.

Rangement des couverts et de la vaisselle

Les éponges, les chiffons de nettoyage et tout autre objet absorbant l'eau ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle.

- Avant de charger la vaisselle, veillez à :
 - Enlever tous les restes d'aliments.

- Laisser tremper les casseroles au fond desquelles adhèrent des restes d'aliments brûlés ou attachés

- Lorsque vous chargez la vaisselle et les couverts, veillez à prendre les précautions suivantes :
 - La vaisselle et les couverts ne doivent pas entraver la rotation des bras d'aspersion.
 - Chargez les articles creux, tels que tasses, verres, casseroles, etc. en les retournant, de manière à ce que l'eau ne s'accumule pas dans le creux ou dans un fond bombé.
 - La vaisselle et les couverts ne doivent pas être insérés les uns dans les autres, ou se chevaucher.
- Pour éviter que les verres ne se brisent, évitez qu'ils ne se touchent.
- Déposez les petits objets dans le panier à couverts.
- La vaisselle en plastique et les poêles en matériau antiadhésif tendent à retenir les gouttes d'eau ; ces articles ne seront pas séchés aussi bien que les articles en porcelaine et en acier.
- Les articles légers (bols en plastique, etc.) doivent être rangés dans le panier supérieur et disposés de façon à ce qu'ils ne puissent se retourner.

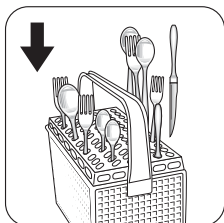
Pour le lavage au lave-vaisselle, les couverts et plats suivants

ne sont pas adaptés :

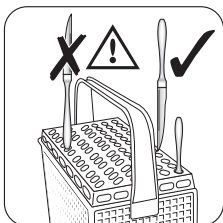
- Couverts à manche en bois, en corne, en porcelaine ou en nacre.
- Articles en plastique non résistant à la chaleur.
- Couverts anciens dont certains éléments sont collés et ne résistent pas à la température.
- Couverts ou vaisselle présentant des soudures.
- Articles en étain ou en cuivre.
- Verres en cristal au plomb.
- Articles en acier sujets à la rouille.
- Plateaux en bois.
- Articles en fibres synthétiques.

peuvent convenir dans une mesure limitée :

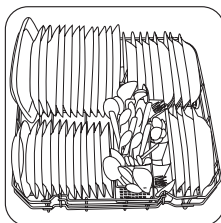
- Lavez au lave-vaisselle uniquement de la vaisselle en faïence garantie lavable en machine par le fabricant.
- Les décors vernis peuvent se ternir au fil des lavages.
- Les pièces en argent et en aluminium ont tendance à se décolorer au cours du lavage : les résidus de blanc d'œuf, de jaune d'œuf et de moutarde provoquent souvent une décoloration et la formation de taches sur l'argent. Par conséquent, veillez à toujours éliminer les restes d'aliments de la vaisselle en argent si vous ne la lavez pas immédiatement après utilisation.



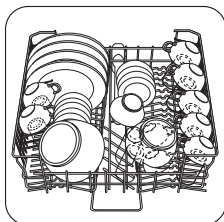
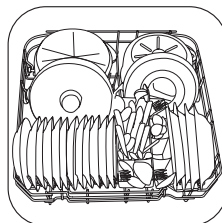
Rangerez les couverts.
Pour un résultat optimal, il est conseillé d'utiliser les séparateurs à couverts fournis (si la taille et la forme des couverts le permettent)



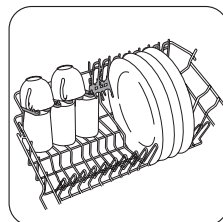
Placez les couteaux et autres couverts pointus ou tranchants avec la pointe vers le haut. Risque de blessure !



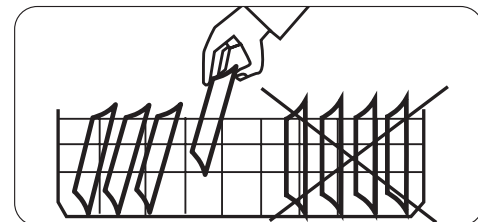
Chargez le panier inférieur. Disposez les plats et les grands couvercles autour du panier.



Chargez le panier supérieur. Les articles légers (bols en plastique, etc.) doivent être rangés dans le panier supérieur et disposés de façon à ce qu'ils ne puissent se retourner.



Pour les articles de plus grande dimension, il vous est possible de rabattre les supports pour tasses vers le haut.



Si les assiettes doivent être chargées dans le panier supérieur : chargez-les en partant de l'arrière ; en les inclinant légèrement vers l'avant et en évitant les positions avant, près de la porte.

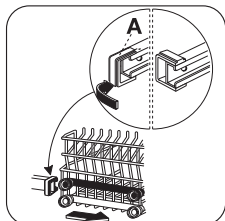
Réglage de la hauteur du panier supérieur

Si vous devez laver des plats de grande dimension, disposez-les dans le panier inférieur

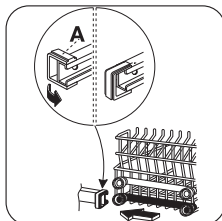
après avoir mis le panier supérieur dans sa position la plus haute.

Hauteur maximale de la vaisselle dans :		
	Panier supérieur	Panier inférieur
Avec le panier supérieur relevé	20 cm	31 cm

Hauteur maximale de la vaisselle dans :		
	Panier supérieur	Panier inférieur
Avec le panier supérieur abaissé	24 cm	27 cm



Tournez les butées avant (A) du panier supérieur vers l'extérieur et faites glisser le panier pour le sortir.



Glissez le panier dans la position la plus haute et re-placez les butées (A) dans leur position d'origine.

IMPORTANT

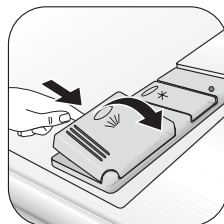
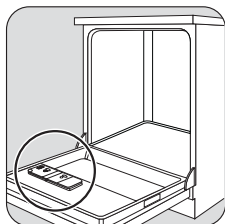
Lorsque le panier est en position haute, il ne vous est plus possible d'utiliser les supports pour tasses.

Utilisation du produit de lavage

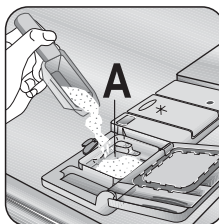
IMPORTANT

N'utilisez que des produits de lavage spécifiques pour lave-vaisselle.

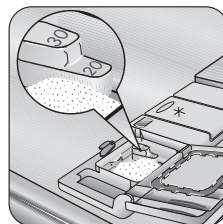
Respectez le dosage et les consignes de stockage du fabricant.



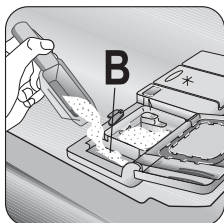
Ouvrez le couvercle.



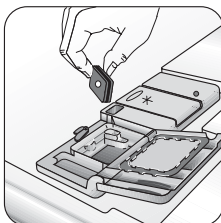
Versez le produit de lavage dans le bac A.



Respectez le niveau de dosage.



Pour les programmes avec pré-lavage, ajoutez une dose supplémentaire de produit de lavage dans le bac **B**.



Si vous utilisez du produit de lavage en pastilles : placez les pastilles dans le bac **A**.



Fermez le couvercle.

Produit de lavage en pastilles

Les produits de lavage en pastilles de différents fabricants présentent un taux de dissolution variable. C'est pourquoi certains produits de lavage en pastilles n'atteignent pas leur pouvoir

de nettoyage optimal au cours des programmes courts. Par conséquent, veuillez sélectionner un programme de lavage long si vous utilisez des produits de lavage en pastilles, afin d'éliminer complètement les résidus de lessive.

Déchargement du lave-vaisselle

- Les plats encore chauds sont sensibles aux chocs.
C'est pourquoi il est préférable de laisser refroidir la vaisselle avant de la décharger de l'appareil.
- Videz en premier lieu le panier inférieur, puis le panier supérieur ; ceci permettra d'éviter que de l'eau ne s'égoutte du panier supérieur sur la vaisselle du panier inférieur.

- Il se peut que de l'eau soit présente sur les parois externes et sur la porte du lave-vaisselle, car l'acier inoxydable est en définitive plus froid que les plats.



ATTENTION

Dès que le programme est terminé, débranchez le lave-vaisselle et fermez le robinet d'arrivée d'eau.

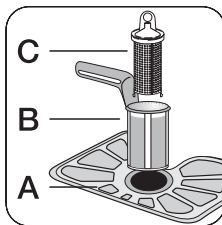
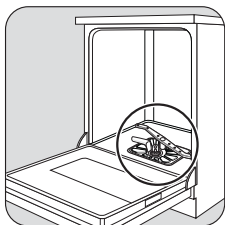
Entretien et nettoyage

Nettoyage des filtres

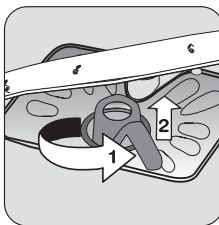
IMPORTANT

N'utilisez jamais le lave-vaisselle sans les filtres. Si les filtres n'ont pas été correctement

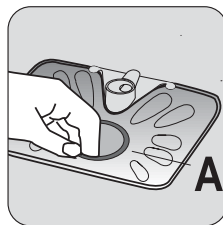
réinstallés, les performances de lavage pourront être compromises.



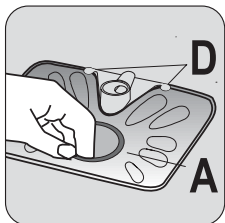
Nettoyez soigneusement les filtres **A**, **B** et **C** sous l'eau courante.



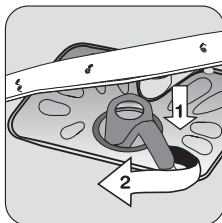
Tournez la poignée d'un 1/4 de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et enlevez les filtres **B** et **C**.



Retirez le filtre **A** du fond de la cuve.



Réinstallez le filtre plat **A** dans le fond de la cuve en veillant à ce qu'il soit bien installé sous les deux rails **D**.



Remplacez les filtres et bloquez-les en tournant la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.

Nettoyage des bras d'aspersion

Ne retirez JAMAIS les bras d'aspersion.

Si des résidus de salissures ont bouché les orifices des bras d'aspersion, éliminez ceux-ci à l'aide d'un cure-dent.

Nettoyage de la carrosserie

Nettoyez les surfaces externes de l'appareil, de même que le bandeau de commande, à l'aide d'un chiffon doux humide, en cas de besoin hu-

midifié d'un peu d'eau savonneuse. N'utilisez en aucun cas de substances abrasives, de tampons métalliques ou de solvants (acétone, trichloréthylène, etc.).

Nettoyage interne

Essayez régulièrement les joints situés autour de la porte et des distributeurs de produit de lavage et de liquide de rinçage à l'aide d'un chiffon humide.

Nous vous conseillons d'effectuer tous les 3 mois un lavage pour vaisselle très sale mais sans vaisselle et avec produit de lavage.

En cas d'absence prolongée

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps, veuillez à :

1. Débrancher l'appareil et à fermer le robinet d'arrivée d'eau.
2. Laisser la porte entrouverte pour prévenir la formation d'odeurs désagréables.
3. Nettoyer soigneusement l'intérieur de l'appareil.

Précautions contre le gel

Évitez d'installer l'appareil dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 0°C. Si cela n'est pas possible, videz l'appareil, fermez la porte, débranchez le tuyau d'arrivée d'eau et vidangez.

En matière de protection de l'environnement

Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique).

En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, nous préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimum.

Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

Matériaux d'emballage

Les matériaux d'emballage sont conçus dans le respect de l'environnement et sont recycla-

Transport de l'appareil

Si vous devez transporter l'appareil (en cas de déménagement, etc.) :

1. Débranchez-le.
2. Fermez le robinet d'arrivée d'eau.
3. Retirez les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange.
4. Tirez l'appareil hors de sa niche ainsi que les tuyaux.

Transportez toujours le lave vaisselle en position verticale pour éviter que l'eau salée ne se répande et endommage des composants internes.

bles. Les composants en plastique sont identifiables grâce aux sigles >PE <, >PS <, etc. Veuillez jeter les matériaux d'emballage dans le conteneur approprié du centre de collecte des déchets de votre commune.



ATTENTION

Si vous n'utilisez plus votre appareil :

- Retirez la fiche de la prise secteur.
- Coupez le câble et la fiche et jetez-les.
- Éliminez le loquet de la porte. cela évitera aux enfants de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger.

En cas d'anomalie de fonctionnement

Le lave-vaisselle ne démarre pas ou s'arrête en cours de programme.

Certaines anomalies de fonctionnement peuvent dépendre d'opérations d'entretien non correctes ou d'oubli et peuvent être résolues à l'ai-

de des indications fournies dans le tableau, sans faire appel à un technicien.

Mettez le lave-vaisselle à l'arrêt et effectuez les contrôles que nous vous suggérons ci-après.

Code d'erreur et anomalie de fonctionnement	Cause possible et solution
• le voyant de départ/annulation clignote en permanence • répétition d'un signal sonore • 1 clignotement du voyant de "fin de programme" Le lave-vaisselle n'est pas approvisionné en eau.	• Le robinet d'arrivée d'eau est obstrué ou incrusté de tartre. Nettoyez le robinet d'arrivée d'eau. • Le robinet d'arrivée d'eau est fermé. Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau. • Le filtre (s'il est présent) situé dans l'embout à vis du tuyau au niveau de la soupape d'admission est bouché. Nettoyez le filtre situé dans l'embout à vis du tuyau. • Le tuyau d'arrivée d'eau n'a pas été installé correctement, est plié ou écrasé. Vérifiez le raccordement du tuyau d'arrivée d'eau.
• le voyant de départ/annulation clignote en permanence • répétition de 2 signaux sonores • 2 clignotements du voyant de "fin de programme" Le lave-vaisselle ne vidange pas.	• Le robinet de l'évier est bouché. Nettoyez à fond le robinet de l'évier. • Le tuyau de vidange n'a pas été installé correctement, est plié ou écrasé. Vérifiez le raccordement du tuyau de vidange.
• le voyant de départ/annulation clignote en permanence • répétition de 3 signaux sonores • 3 clignotements du voyant de "fin de programme" Le programme ne démarre pas.	• Le système de sécurité anti-débordement s'est déclenché. Fermez le robinet d'arrivée d'eau et contactez le Service Après-vente. • La porte du lave-vaisselle n'a pas été fermée correctement. Fermez la porte. • La fiche n'est pas branchée. Insérez la fiche dans la prise secteur. • Le fusible a grillé dans la boîte à fusibles. Remplacez le fusible.

Après avoir effectué ces contrôles ; mettez le lave-vaisselle en marche. Le programme reprendra là où il a été interrompu.

Si l'anomalie persiste ou que le code d'erreur s'affiche à nouveau, contactez le Service Après-vente.

Si des codes d'erreurs non décrits dans le tableau ci-dessus s'affichent, contactez le Service Après-vente.

Modèle :
N° code produit :
N° de série :

Lorsque vous appelez le Service Après-vente, communiquez le modèle, le numéro de code produit et le numéro de série. Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique située sur le côté du lave-vaisselle. Afin de pouvoir disposer à tout moment de ces numéros, nous vous recommandons de les inscrire ici :

Les résultats de lavage sont insatisfaisants	
La vaisselle n'est pas propre	• Vous n'avez pas sélectionné le programme approprié. • La vaisselle est disposée de manière telle à empêcher l'eau d'atteindre toutes les surfaces. Ne surchargez pas les paniers. • La rotation des bras d'aspersion est entravée par de la vaisselle mal rangée. • Les filtres situés dans le fond de la cuve sont encrassés ou mal installés. • Vous avez utilisé trop peu de produit de lavage ou avez oublié d'approvisionner le distributeur de produit de lavage. • Si des dépôts de tartre sont présents sur la vaisselle ; cela signifie que le réservoir de sel est vide ou que vous n'avez pas réglé correctement le niveau de l'adoucisseur d'eau. • Le raccordement du tuyau de vidange n'a pas été réalisé correctement. • Le bouchon du réservoir à sel n'a pas été vissé correctement.
La vaisselle est mouillée et terne	• Vous n'avez pas utilisé de liquide de rinçage. • Le distributeur de liquide de rinçage est vide.
Les verres et la vaisselle présentent des rayures, des taches blanches ou un film bleuâtre	• Réduisez le dosage du liquide de rinçage.

Les résultats de lavage sont insatisfaisants

Des gouttes d'eau ont séché sur les verres et la vaisselle

- Augmentez le dosage du liquide de rinçage.
- Il se peut que le produit de lavage soit en cause. Contactez le service clientèle du fabricant du produit de lavage.

Si, après avoir effectué tous ces contrôles, le problème persiste, contactez le Service Après-vente.

Valeurs de consommation

Les valeurs de consommation sont fournies à titre indicatif et varient en fonction de la pression et de la température de l'eau, des varia-

tions dans l'alimentation électrique et de la quantité de vaisselle.

Valeurs de consommation			
Programme	Durée du programme (en minutes)	Consommation énergétique (en kWh)	Eau (litres)
 70°	85-95	1,8-2,0	22-25
 65°	105-115	1,5-1,7	23-25
 65° A 30 minutes	30	0,9	9
 50° Programme de test des organismes de contrôle)	130-140	1,0- 1,2	14-16
	12	0,1	5

Caractéristiques techniques

Dimensions	Largeur x Hauteur x Profondeur (cm)	59,6 x 81,8-87,8 x 55,5
------------	-------------------------------------	-------------------------

Branchement électrique Tension - Puissance totale - Fusible	Les informations concernant le branchement électrique figurent sur la plaque signalétique apposée sur le bord intérieur de la porte du lave-vaisselle.	
Pression de l'eau d'alimentation	Minimum - Maximum (MPa)	0,05 - 0,8
Capacité	Couverts	12

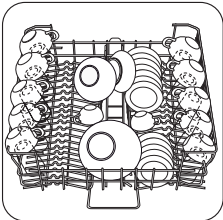
Conseils pour les organismes de contrôle

Les essais, conformément à la norme **EN 60704** doivent être réalisés avec l'appareil à pleine charge et à l'aide du programme de test (voir "Valeurs de consommation").

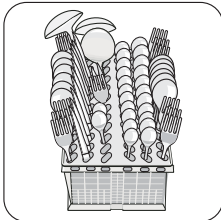
Les essais, conformément à la norme **EN 50242** , doivent être réalisés après avoir ap-

provisionné le réservoir à sel et le distributeur de liquide de rinçage, et à l'aide du programme de test (voir "Valeurs de consommation").

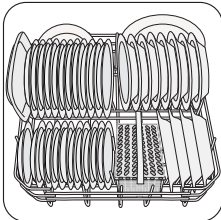
Pleine charge : 12 couverts	
Quantité de produit de lavage requise	5 g + 25 g (Type B)
Réglage du dosage du liquide de rinçage	position 4 (Type III)



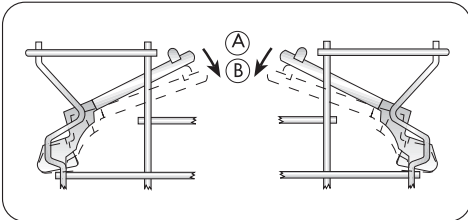
Panier supérieur



Panier à couverts



Panier inférieur



supports pour tasses : position A

Installation

! AVERTISSEMENT

Les branchements électriques et les raccords hydrauliques nécessaires à l'installation de l'appareil doivent être réalisés par un électricien qualifié et/ou un plombier ou une autre personne compétente.

Raccordement à l'arrivée d'eau

! AVERTISSEMENT

Cet appareil peut être alimenté en eau chaude (max. 60°) ou en eau froide.

Avec une alimentation en eau chaude, vous pouvez réduire votre consommation d'énergie électrique de manière spectaculaire. Cela dépend, toutefois, de la manière dont l'eau chaude est produite. (Nous suggérons d'autres sources d'énergie plus écologiques telles que, par ex., les panneaux solaires ou panneaux photovoltaïques, et les éoliennes).

! AVERTISSEMENT

N'utilisez pour le raccordement à l'arrivée d'eau que des tuyaux neufs ; n'utilisez PAS des tuyaux provenant d'anciens appareils.

! ATTENTION

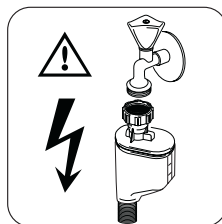
Si l'appareil est raccordé au moyen de tuyaux neufs ou de tuyaux ayant peu servi, faites s'écouler l'eau pendant quelques minutes avant de brancher le tuyau d'arrivée d'eau.

Tuyau d'arrivée d'eau avec soupape de sécurité

Raccordez le tuyau d'alimentation à un robinet d'eau à filetage pour tuyau $\frac{3}{4}$.

Après avoir raccordé le tuyau d'arrivée d'eau à double paroi, la soupape de sécurité se situe à proximité du robinet.

Si le tuyau d'arrivée d'eau fuit, la soupape de sécurité interrompt l'arrivée d'eau.



! AVERTISSEMENT

Le fil électrique de la soupape de sécurité est situé à l'intérieur du tuyau d'arrivée d'eau à double paroi et il est sous tension.

N'immergez donc pas le tuyau d'arrivée d'eau ou la soupape de sécurité dans l'eau.

Faites attention au moment d'installer le tuyau d'arrivée d'eau

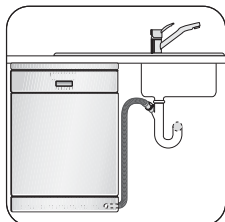
. Positionnez le tuyau d'arrivée d'eau de façon à ce qu'il se trouve toujours au-dessous du bord inférieur de la soupape de sécurité.

Si le tuyau d'arrivée d'eau ou la soupape de sécurité est endommagé, débranchez immédiatement l'appareil.

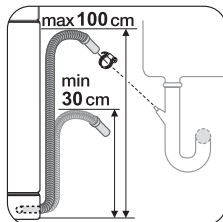
! ATTENTION

Le remplacement du tuyau d'arrivée d'eau avec soupape de sécurité relève de la compétence exclusive du Service Après-vente.

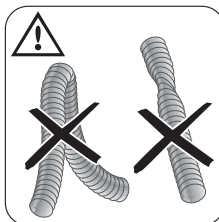
Tuyau de vidange



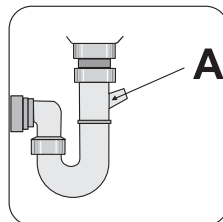
Raccordez le tuyau de vidange à l'évier.



Hauteur requise : 30 à 100 cm du sol.



Veillez à ce que les tuyaux ne soient pas pliés, écrasés ou enchevêtrés.



Lorsque vous raccordez le tuyau de vidange à un embout du siphon sous l'évier, n'oubliez pas d'enlever, **toute la membrane (A) de plastique**. Si vous oubliez d'enlever toute la membrane, des particules d'aliments risquent de s'accumuler avec le temps et de boucher l'embout du tuyau de vidange du lave-vaisselle.

Si vous utilisez une rallonge de tuyau, celle-ci ne doit pas dépasser 4 mètres de long. De même que le diamètre intérieur des raccords utilisés pour les branchements ne doit pas être inférieur au diamètre du tuyau d'évacuation fourni.

ATTENTION

Pour éviter toute fuite d'eau après l'installation, assurez-vous que les raccords des tuyauteries d'eau sont bien serrés.

Branchement électrique

ATTENTION

L'appareil doit être relié à la terre conformément aux normes en vigueur.

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vérifiez que la tension nominale et le type d'alimentation figurant sur la plaque signalétique correspondent aux valeurs d'alimentation de la pièce où l'appareil doit être installé.

La puissance nominale du fusible figure également sur la plaque signalétique.

Branchez toujours la fiche principale dans une prise correctement installée, protégée contre les chocs et comportant une borne de mise à la terre. L'appareil ne doit pas être raccordé à l'aide d'un prolongateur, d'une prise multiple ou d'un raccordement multiple.

Risque d'incendie.

Si nécessaire, remplacez l'installation électrique de votre habitation. Si le câble électrique doit être remplacé, contactez le Service Après-vente.

La prise doit rester accessible une fois que l'appareil est installé.

Pour débrancher l'appareil, ne tirez jamais sur le cordon. Tirez toujours la prise.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect des précautions de sécurité mentionnées dans ce chapitre.

Encastrement

IMPORTANT

Respectez scrupuleusement les instructions figurant dans le guide joint pour encastrement le lave-vaisselle et installer le panneau du meuble.



AVERTISSEMENT

Le lave-vaisselle doit être fixé pour éviter qu'il bascule.

Par conséquent, veillez à ce que l'élément sous lequel il est installé soit correctement fixé à une structure fixe (éléments de meubles de cuisine adjacents, mur).

Ce lave-vaisselle est conçu pour être encastré sous un plan de cuisine ou un plan de travail. Outre les ouvertures prévues pour le passage des tuyaux d'alimentation/de vidange et du cordon d'alimentation, aucune autre ouverture de ventilation du lave-vaisselle n'est requise.

Le lave-vaisselle incorpore des pieds permettant le réglage en hauteur de l'appareil.

Avant toute intervention sur le lave-vaisselle, il est nécessaire de débrancher l'appareil.

Après son installation, le lave-vaisselle doit être facilement accessible par un technicien en cas d'intervention.

Mise à niveau

Une bonne mise à niveau est indispensable pour une parfaite fermeture et étanchéité de la porte.

Assurez-vous que la porte du lave-vaisselle se ferme correctement sans frottement latéraux.

Si la porte ne ferme pas correctement, dévissez ou vissez les pieds jusqu'à ce que l'appareil soit parfaitement de niveau et d'aplomb. (Voir le guide joint).

Het doet ons genoeg dat u voor onze apparatuur hebt gekozen.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe apparaat en wij hopen dat u bij de volgende aankoop van huishoudelijke apparatuur ons merk opnieuw in aanmerking zult nemen. Lees deze gebruiksaanwijzing grondig door en bewaar hem bij het apparaat zodat hij ook in de toekomst kan worden geraadpleegd. Geef de gebruiksaanwijzing door aan een eventuele volgende eigenaar van het apparaat.

Inhoud

Veiligheidsinformatie	75	Gebruik van vaatwasmiddelen	88
Bedieningspaneel	76	De afwasmachine uitruimen	88
Geluidssignalen	78	Onderhoud en reiniging	89
Wasprogramma's	79	Het milieu	90
Ingebruikneming	80	Het oplossen van problemen	91
De waterontharder instellen	81	Verbruikswaarden	93
Gebruik van zout voor de vaatwasser	82	Technische gegevens	94
Gebruik van glansspoelmiddel	84	Tips voor testinstanties	94
De glansmiddeldosering in te stellen	84	Installatie	95
Bestek en serviesgoed plaatsen	85		

Wijzigingen voorbehouden

Veiligheidsinformatie

In het belang van uw veiligheid en om een correct gebruik te kunnen waarborgen is het van belang dat u, alvorens het apparaat te installeren en in gebruik te nemen, deze gebruiksaanwijzing, inclusief de tips en waarschuwingen, grondig doorleest. Om onnodige vergissingen en ongevallen te voorkomen is het belangrijk ervoor te zorgen dat alle mensen die het apparaat gebruiken, volledig bekend zijn met de werking ervan en de veiligheidsvoorzieningen. Bewaar deze instructies en zorg ervoor dat zij bij het apparaat blijven als het wordt verplaatst of verkocht, zodat iedereen die het apparaat gedurende zijn hele levensduur gebruikt, naar behoren is geïnformeerd over het gebruik en de veiligheid van het apparaat.

Correct gebruik

- Deze afwasmachine is uitsluitend bedoeld voor het reinigen van huishoudelijke gebruiksvoorwerpen die geschikt zijn voor reiniging in een afwasmachine.
- Doe geen oplosmiddelen in de afwasmachine. Dit kan een explosie veroorzaken.
- Messen en andere voorwerpen met scherpe punten moeten met de punt naar beneden in de bestekmand worden geplaatst of horizontaal in het bovenrek worden gelegd.
- Gebruik alleen producten (afwasmiddel, zout en glansmiddel) die geschikt zijn voor afwasmachines.
- Open de deur niet als het apparaat in werking is; er kan hete stoom ontsnappen.
- Neem geen serviesgoed uit de afwasmachine voordat het afwasprogramma is afgelopen.

- Trek na het gebruik de stekker uit het stopcontact en draai de waterkraan dicht.
- Dit product mag alleen worden onderhouden door een daartoe bevoegde servicemonteur en er dient alleen gebruik te worden gemaakt van originele reserveonderdelen.
- Onder geen voorwaarde moet u proberen de afwasmachine zelf te repareren. Reparaties die worden uitgevoerd door onervaren personen veroorzaken letsel of storingen. Neem contact op met onze service-afdeling. Sta te allen tijde op het gebruik van originele reserveonderdelen.

Algemene veiligheid

- Afwasmiddelen kunnen chemische brandwonden veroorzaken aan de ogen, de mond en de keel. Deze kunnen levensbedreigend zijn! Houd u aan de veiligheidsinstructies van de afwasmiddelfabrikant.
- Het water in uw afwasmachine is geen drinkwater. Resten van afwasmiddel kunnen nog in de machine aanwezig zijn.
- Zorg ervoor dat de deur van de afwasmachine altijd gesloten is als het apparaat niet wordt in- of uitgeruimd. Zo voorkomt u dat iemand over de open deur struikelt en zich bezeert.
- Ga niet op de open deur zitten of staan.

De veiligheid van kinderen

- Dit apparaat is bestemd voor gebruik door volwassenen. Laat kinderen de afwasmachine niet zonder toezicht gebruiken.

- Houd alle verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen. Gevaar voor verstikking.
- Bewaar alle afwasmiddelen op een veilige plaats buiten het bereik van kinderen.
- Houd kinderen uit de buurt van de afwasmachine als de deur open staat.

Installatie

- Controleer uw afwasmachine op eventuele transportschade. Sluit nooit een beschadigde machine aan. Neem contact op met uw leverancier als de machine beschadigd is.
- Alle verpakkingsmaterialen moeten verwijderd worden voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- Alle elektrische en loodgieterswerkzaamheden die nodig zijn voor de installatie van dit apparaat moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerd en competent persoon.

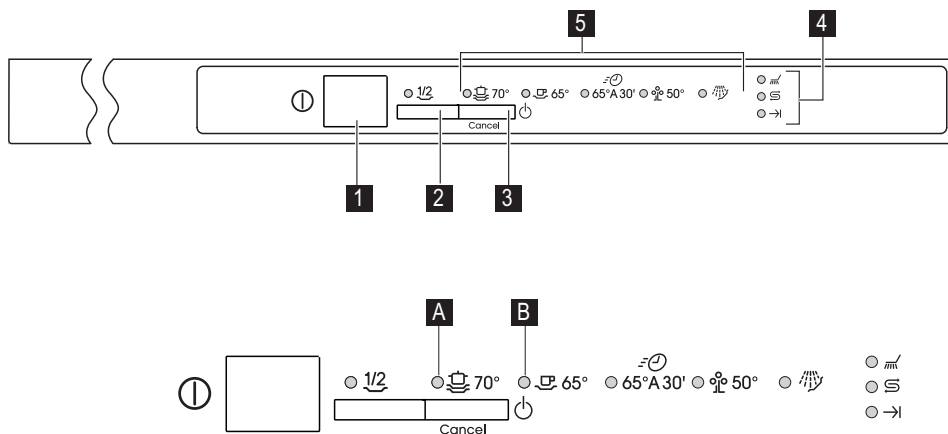
- Om veiligheidsredenen is het gevaarlijk wijzigingen aan te brengen in de specificaties of dit product op enigerlei wijze te modificeren.
- Gebruik de afwasmachine nooit als het aansluitsnoer of de waterslangen beschadigd zijn; of als het bedieningspaneel, het werkblad of de plint zodanig beschadigd zijn dat het inwendige van de machine vrij toegankelijk is. Raadpleeg onze service-afdeling om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- In de behuizing van de afwasmachine mogen geen gaten worden geboord ter voorkoming van schade aan hydraulische en elektrische onderdelen.



WAARSCHUWING!

Voor de aansluiting van elektriciteit en water dienen de instructies in de desbetreffende paragrafen nauwgezet te worden opgevolgd.

Bedieningspaneel



- 1 Aan/uit-toets
- 2 Toets **Halve belading**
- 3 Toets **Programmakeuze/Annuleren**
- 4 **Controlelampjes**
- 5 **Programmampjes**

Instelling

Het apparaat staat in **instelmodus** als alle **programmampjes** uit zijn en het lampje **Einde programma** knippert.

BELANGRIJK!

Vergeet nooit dat bij het uitvoeren van handelingen zoals:

- het selecteren van een afwasprogramma
 - het instellen van de waterontharder
 - in- of uitschakelen van de geluidssignalen
- het apparaat in de instelmodus **MOET** staan.

Als er een **programmampje** brandt en het lampje van **Einde programma** continu brandt, dan is het laatst uitgevoerde programma nog ingesteld.

In dat geval moet het programma geannuleerd worden:

1. Druk op de toets **Programmakeuze/Annuleren** tot het lampje van het lopende programma uit gaat en het lampje van het **Einde programma** begint te knipperen.
2. Laat de toets **Programmakeuze/Annuleren** los.

Toets **Halve belading**

De optie moet gekoppeld worden aan de keuze van een afwasprogramma. (zie kaart "Programmatabel"). Indien geselecteerd, gaat het desbetreffende lampje branden.

Plaats de borden in de beide manden (onder en boven).

Als de optie verminder de dosering van het afwasmiddel wordt gebruikt, die normaliter gebruikt wordt voor een volledige belading.

Toets **Programmakeuze/Annuleren**

• **Het afwasprogramma starten:**

1. Druk op de Aan/uit-toets.
2. Druk eenmaal op de toets **Programmakeuze/Annuleren**, het lampje van het laatste uitgevoerde afwasprogramma gaat branden en het lampje **Einde programma** knippert.
3. Druk zo vaak op de toets **Programmakeuze/Annuleren** tot het lampje van het gewenste programma begint te branden.

	4. Sluit de deur van de afwasmachine, het programma start automatisch . BELANGRIJK! Zodra het programma is gestart, kunt u de gemaakte selectie wijzigen, maar dan moet u het lopende programma annuleren. • Het lopende programma annuleren: 1. Open de deur. 2. Druk op de toets Programmakeuze/Annuleren tot het lampje van het lopende programma uit gaat en het lampje Einde programma begint te knippen. 3. Laat de toets Programmakeuze/Annuleren los. 4. Schakel het apparaat uit door de Aan/uit-toets in te drukken of een nieuw afwasprogramma te selecteren (controleer of er afwasmiddel in het afwasmiddelreservoir zit).
--	--

Controlelampjes	
Controlelampje Wassen 	Gaat branden tijdens de was-, spoel- en droogfase.
Controlelampje Zout 	Gaat branden als er zout bijgevoerd moet worden. Brandt nooit tijdens een lopend afwasprogramma.
Controlelampje Einde programma 	Brandt als het afwasprogramma is voltooid. Heeft ook andere visuele signaalfuncties zoals: – het instellen van de waterontharder, – uit- of inschakelen van de geluidssignalen, – melden van een alarm door een storing van de machine.

Geluidssignalen

De geluidssignalen zijn bedoeld om aan te geven welke handelingen de afwasmachine aan het uitvoeren is.

- Aan het einde van het programma
- storing aan het apparaat

Fabrieksinstelling: geluidssignalen ingeschakeld.

Het is mogelijk om de geluidssignalen uit te schakelen met gebruik van de **Programmakeuze/Annuleer** toets.

In- en uitschakelen van de geluidssignalen

1. Druk op de **Aan/Uit** toets. Het apparaat moet zich in de **instelmodus** bevinden.

2. Druk op de **Programmakeuze/Annuleer** toets en houd deze ingedrukt totdat programmalampje **A** knippert en programmalampje **B** permanent brandt.
3. Druk nogmaals op de **Programmakeuze/Annuleer** toets: programmalampje **A** brandt permanent en programmalampje **B** gaat knipperen.
4. Na een paar seconden:
 - programmalampje **A** gaat uit
 - programmalampje **B** gaat knipperen
 - Het **Einde programma** lampje brandt continu, wat aangeeft dat de geluidssignalen actief zijn.
5. Druk om de geluidssignalen uit te schakelen nogmaals op de **Programmakeuze/Annuleer** toets: het **Einde programma** lampje gaat uit, wat aangeeft dat de geluidssignalen zijn uitgeschakeld.
6. Om de handeling in het geheugen op te slaan, de afwasmachine uitschakelen.
7. Volg om de geluidssignalen weer in te schakelen de bovenstaande handelingen totdat het **Einde programma** controlelampje brandt.

Wasprogramma's

Programma	Halve belading	Vervuilingsgraad	Soort belading	Programmabeschrijving
 70°	Ja ¹⁾	Zwaar vervuild	Serviesgoed, bestek, potten en pannen	Voorwas Hoofdwas 2 tussentijdse spoelgangen Laatste spoelgang Drogen
 65°	Ja ¹⁾	Normaal vervuild	Serviesgoed, bestek, potten en pannen	Voorwas Hoofdwas 2 tussentijdse spoelgangen Laatste spoelgang Drogen
65° A 30° ²⁾ 	Nee	Licht vervuild	Serviesgoed en bestek	Hoofdwas Laatste spoelgang
 50° ³⁾	Ja ⁴⁾	Normaal vervuild	Serviesgoed en bestek	Voorwas Hoofdwas 1 tussentijdse spoelgang Laatste spoelgang Drogen

Programma	Halve belading	Vervuilingsgraad	Soort belading	Programmabe-schrijving
	Nee	Alles. Gedeeltelijke belading (later op de dag verder te vullen).		1 koude spoelgang (om te voorkomen dat voedselresten kunnen aankoe-ken). Dit programma heeft geen afwas-middel nodig.

- 1) Als u de toets Halve belading indrukt, wordt de voorwasfase automatisch uitgesloten. In dit geval is de dosering van het wasmiddel voor de voorwasfase niet meer nodig.
- 2) Ideaal voor het afwassen van een gedeeltelijke belading van de afwasmachine. Dit is een perfect dagelijks programma, dat aan de behoefte van een familie bestaande uit 4 personen voldoet, die alleen het serviesgoed en het bestek van de ochtend- en avondmaaltijd in de machine wil laden.
- 3) Testprogramma voor testinstanties.
- 4) Als u de toets Halve belading indrukt, wordt de tijdsduur van de wasfase verlaagd.

Ingebruikneming

Voordat u uw afwasmachine in gebruik neemt:

- Zorg ervoor dat de elektrische aansluiting en de wateraansluiting voldoen aan de installatie-instructies.
- Verwijder alle verpakkingsmaterialen uit het inwendige van de machine.
- De waterontharder instellen
- Giet 1 liter water in het zoutreservoir en vul het reservoir vervolgens met regenerere-zout
- Vul het glansmiddeldoseerbakje

Als u tabletten gebruikt die zowel glansmiddel als afwasmiddel bevatten:

hoeft u het glansmiddel niet bij te vullen

- de waterontharder instellen
- voeg speciaal (regenerereer) zot toe

Als u tabletten gebruikt die zowel glansmiddel, afwasmiddel, regenerereezout en andere additieven bevatten:

hoeft u geen regenerereezout of glansmiddel toe te voegen.

Controleer of deze producten geschikt zijn voor uw waterhardheid. Volg de instructies van de fabrikant.

- Stel de waterhardheid in op niveau 1.

BELANGRIJK!

Als de droogresultaten niet bevredigend zijn, adviseren wij u:

1. het glansmiddeldoseerbakje te vullen met glansmiddel.
2. Stel de dosering van het glansmiddel in op stand 2.

Als u besluit om in de toekomst weer aparte middelen te gebruiken dan adviseren wij u:

- het zoutreservoir en het glansmiddeldoseerbakje te vullen.
- de waterhardheid op het hoogste niveau in te stellen en 1 normaal afwasprogramma uit

te voeren zonder serviesgoed in de machine.

- de waterhardheid in te stellen in overeenstemming met de hardheid van het water in uw omgeving.
- de glansmiddeldosering in te stellen

De waterontharder instellen

De afwasmachine is uitgerust met een waterontharder die is ontworpen om mineralen en zouten uit het leidingwater te verwijderen die een schadelijk of negatief effect zouden hebben op de werking van het apparaat.

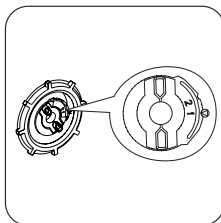
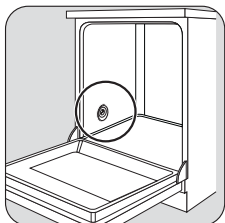
Hoe hoger het gehalte van deze mineralen en zouten is, des te harder is het water. De hardheid van water wordt gemeten in equivalente eenheden, Duitse hardheid (°dH), Franse hardheid (°TH) en mmol/l (millimol per liter - internationale eenheid voor de hardheid van water).

De ontharder moet worden ingesteld in overeenstemming met de hardheid van het water in uw omgeving. Uw waterleidingbedrijf kan u informeren over de hardheid van het water in uw woonplaats.

De waterontharder moet op beide manieren worden ingesteld: handmatig en elektronisch.

Waterhardheid			Aanpassen van de waterhardheidsinstelling		Gebruik van zout
°dH	°TH	mmol/l	handmatig	elektronisch	
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	2	niveau 10	ja
43 - 50	76 - 90	7,6 - 8,9	2	niveau 9	ja
37 - 42	65 - 75	6,51 - 7,5	2	niveau 8	ja
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	2	niveau 7	ja
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	2	niveau 6	ja
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	2	niveau 5	ja
15 - 18	26 - 32	2,61 - 3,2	1	niveau 4	ja
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	1	niveau 3	ja
4 - 10	7 - 18	0,71 - 1,8	1	niveau 2	ja
< 4	< 7	< 0,7	1	niveau 1	nee

Het handmatig instellen van de waterontharder (zie tabel)



Zet de schakelaar op stand 1 of 2

De waterontharder is in de fabriek ingesteld op stand 2.

Het elektronisch instellen van de waterontharder (zie tabel)

De waterontharder is in de fabriek ingesteld op stand 5.

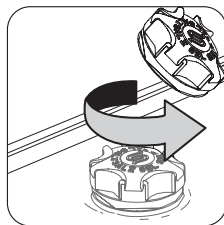
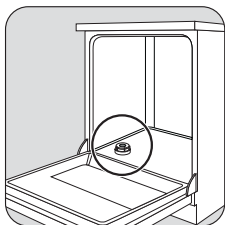
1. Druk op de aan/uit toets. Het apparaat moet in de **instelmodus** staan.
2. Druk op de toets **Programmakeuze/Annuleren** en houd deze ingedrukt tot het programmalampje **A** gaat knipperen en het programmalampje **B** continu blijft branden.
3. Na een paar seconden:
 - programmalampje **B** gaat uit
 - programmalampje **A** blijft knipperen
 - het lampje **Einde programma** begint te knipperen: Het aantal keren knipperen geeft het huidige niveau aan. Het knip-
- peren wordt om de paar seconden herhaald. Voorbeelden: 5 keer knipperen, pauze, 5 keer knipperen, pauze, enz... = niveau 5.
4. Druk op de toets **Programmakeuze/Annuleren** om het niveau te wijzigen. Elke keer als de toets wordt ingedrukt, wordt het niveau verhoogd (niveau 1 volgt op niveau 10). Het lampje **Einde programma** geeft de nieuwe instelling aan.
5. Om de handeling in het geheugen op te slaan, de afwasmachine uitschakelen.

Gebruik van zout voor de vaatwasser



LET OP!

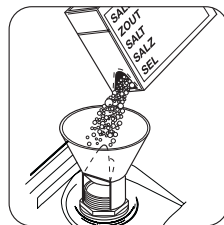
Gebruik speciaal zout dat geschikt is voor afwasmachines.



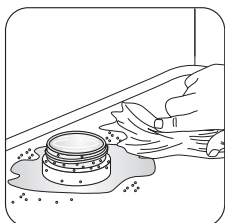
Draai de dop los.



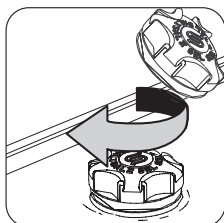
Alleen voor de eerste keer met zout vullen, het zoutreservoir eerst met water vullen.



Giet met behulp van de bijgeleverde trechter zout in het reservoir tot dit helemaal gevuld is met zout.



Verwijder alle zoutresten.



Draai het deksel goed vast door het met de klok mee te draaien tot de aanslag (u hoort een klik).

BELANGRIJK!

Start onmiddellijk een compleet programma.

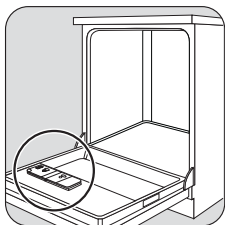
BELANGRIJK!

Tijdens het vullen met zout zal het water uit het reservoir overstromen.

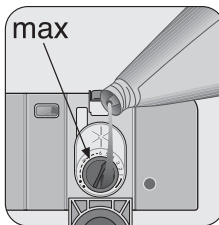
BELANGRIJK!

Vul het zout bij, wanneer het controlelampje op het bedieningspaneel gaat branden.

Gebruik van glansspoelmiddel



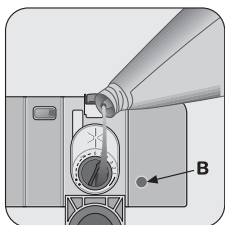
Open het deksel.



Vul het reservoir met glansmiddel. Het maximale vulniveau wordt aangegeven door "max"



Neem gemorst glansmiddel meteen op. Sluit het deksel en druk totdat het vastklikt.



Als het reservoir vol is wordt de glansmiddelindicator (**B**) helder



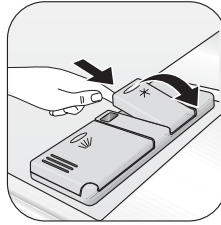
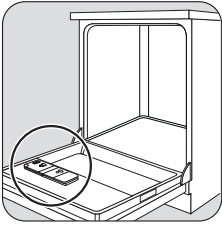
LET OP!

Vul het glansmiddeldoseerbakje nooit met andere middelen (bijv. afwasmachine-reinigingsmiddel, vloeibaar afwasmiddel). Dit zou het apparaat beschadigen.

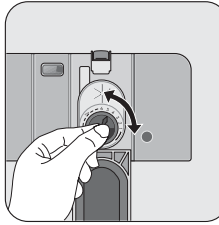
De glansmiddeldosering in te stellen

Verhoog de dosering als er na afloop van het programma waterdruppels of kalkvlekken op het serviesgoed achterblijven.

Verlaag de dosering als er witte strepen op het serviesgoed of een blauwachtige waas op glaswerk of messen achterblijft.



Open het deksel.



Stel de dosering in. (De dosering wordt in de fabriek ingesteld op stand 4).



Sluit het deksel en druk totdat het vastklikt.

Bestek en serviesgoed plaatsen

Sponzen, huishoudtextiel en voorwerpen die water kunnen absorberen mogen niet in de afwasmachine worden gereinigd.

- Voordat u het serviesgoed in de machine plaatst, dient u:
 - alle voedselresten en rommel te verwijderen.
 - Laat aangebakken etensresten in pannen eerst inweken
- Let bij het plaatsen van serviesgoed en bestek op de volgende punten:
 - Borden en bestek mogen de draaibeweging van de sproeiarmen niet belemmeren.
 - Plaats holle voorwerpen zoals kopjes, glazen, pannen, enz. met de opening

naar beneden zodat ze niet vol water lopen.

- Borden en bestek mogen niet in elkaar liggen of elkaar bedekken.
- Zorg er ter voorkoming van schade aan glaswerk voor dat glazen elkaar niet raken.
- Leg kleine voorwerpen in de bestekmand.
- Voorwerpen van kunststof en pannen met teflon hebben de neiging waterdruppels vast te houden; deze voorwerpen drogen niet zo goed als voorwerpen van porselein en staal.
- Lichte voorwerpen (kunststofbakjes enz.) moeten in het bovenrek worden geplaatst en zo worden neergezet dat ze niet kunnen bewegen.

Het volgende serviesgoed en bestek is voor reiniging in de afwasmachine

niet geschikt:

- bestek met houten, hoornen, porseleinen of parelmoeren handgrepen.
- voorwerpen van kunststof die niet hittebestendig zijn.

in beperkte mate geschikt:

- Reinig aardewerk alleen in de afwasmachine als het door de fabrikant specifiek wordt gekenmerkt als afwasmachinebestendig.

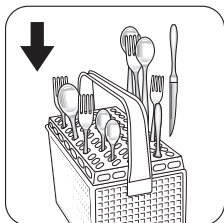
Het volgende serviesgoed en bestek is voor reiniging in de afwasmachine

niet geschikt:

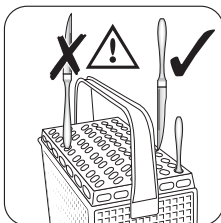
- ouder bestek met gelijmd onderdelen die niet hittebestendig zijn.
- gelijmd bestek of gelijmde borden.
- tinnen of koperen voorwerpen.
- glaswerk van loodkristal.
- gemakkelijk roestende stalen voorwerpen.
- houten schotels.
- voorwerpen gemaakt van synthetische vezels.

in beperkte mate geschikt:

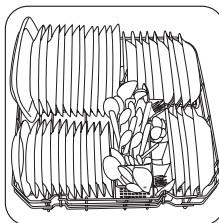
- Geglazuurde dessins kunnen vervagen als ze vaak in de afwasmachine gewassen worden.
- Zilveren en aluminium hebben de neiging om tijdens het reinigen te verkleuren: Etensoversblijfselen, bijv. eiwit, eierdooier en mosterd, veroorzaken op zilver vaak verkleuring en vlekken. Verwijder etensoversblijfselen dan ook onmiddellijk van zilver, als dit niet meteen na gebruik wordt afgewassen.



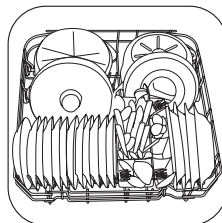
Serviesgoed plaatsen. Voor de beste resultaten raden wij u aan gebruik te maken van de beste-kroosters (indien de grootte en afmetingen van het bestek dit toelaten)

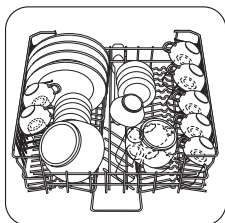


Zet messen en andere voorwerpen met scherpe punten of randen zo dat de handvaten naar boven wijzen. Gevaar voor letsel!

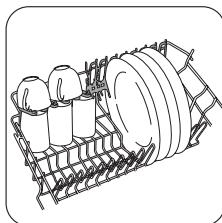


Het vullen van het onderrek. Plaats dekschalen en grote deksels langs de rand van het rek.

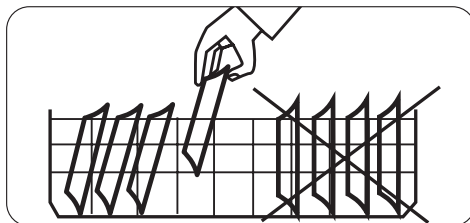




Het vullen van het bovenrek. Lichte voorwerpen (kunststofbakjes enz.) moeten in het bovenrek worden geplaatst en zo worden neergezet dat ze niet kunnen bewegen.



Voor hogere voorwerpen kunnen de kopjesrekken worden opgeklapt.



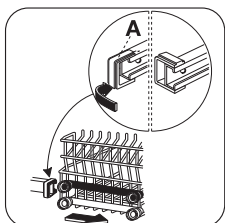
Als er borden in het bovenrek geplaatst moeten worden: plaats ze dan van achteren naar voren; kantel ze enigszins naar voren en vul de plaatsen bij de deur niet.

De hoogte van het bovenrek aanpassen

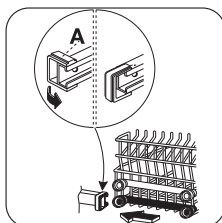
Als er zeer grote borden moeten worden afgewassen, kunt u deze in het onderrek plaatsen

nadat u het bovenrek in zijn hoogste positie hebt geplaatst.

	Maximale hoogte van borden in:	
	bovenrek	onderrek
Met bovenrek in hoogste stand	20 cm	31 cm
Met bovenrek in laagste stand	24 cm	27 cm



Trek de voorste vergrendelingen (A) van het bovenrek naar buiten en schuif het rek er uit.



Zet het rek terug in de hogere stand en zet de vergrendelingen (A) weer in hun oorspronkelijke stand.

BELANGRIJK!

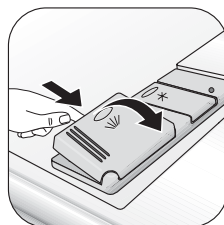
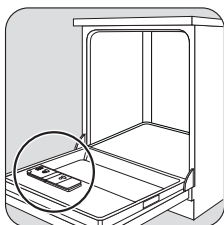
Als het rek zich in zijn bovenste stand bevindt, kunt u geen gebruik maken van de kopjesrekken.

Gebruik van vaatwasmiddelen

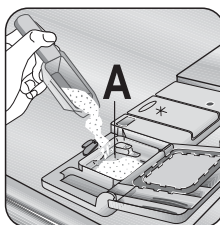
BELANGRIJK!

Gebruik uitsluitend afwasmiddelen die geschikt zijn voor gebruik in afwasmachines.

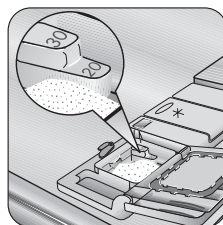
Neem de aanbevelingen van de fabrikant voor dosering en bewaren in acht.



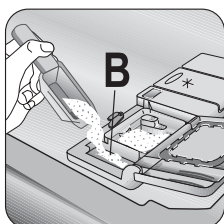
Open het deksel.



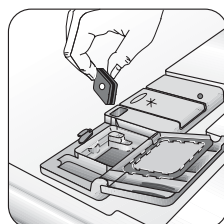
Doe het afwasmiddel in vakje A.



Houd u aan de doseringsniveau's.



Voeg, voor programma's met voorwas een extra dosis afwasmiddel toe in vakje B.



Bij gebruik van afwastabletten: leg de afwastabletten in vakje A.



Sluit het deksel.

Afwasmiddeltabletten

Afwasmiddeltabletten van verschillende fabrikanten lossen niet allemaal even snel op. Daarom bereiken bepaalde afwasmiddeltabletten

tijdens korte programma's niet hun volledige reinigingswerking. Kies daarom bij het gebruik van afwasmiddeltabletten lange programma's, om ervoor te zorgen dat tabletresten volledig worden verwijderd.

De afwasmachine uitruimen

- Hete borden zijn gevoelig voor stoten. Het is daarom raadzaam het serviesgoed eerst te laten afkoelen alvorens de machine uit te ruimen.
- Ruim eerst het onderrek en dan het bovenrek uit; hiermee voorkomt u dat er water van het bovenrek op het serviesgoed in het onderrek druppelt.

- Er kan water op de zijkanten en de deur van de afwasmachine ontstaan omdat roestvrij staal uiteindelijk koeler zal worden dan het serviesgoed.



LET OP!

Als het afwasprogramma is afgelopen is het raadzaam de stekker uit het stopcontact te trekken en de kraan dicht te draaien.

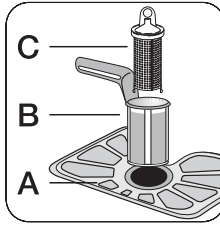
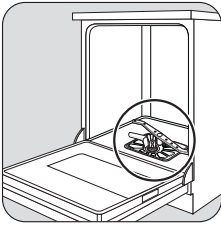
Onderhoud en reiniging

De filters reinigen

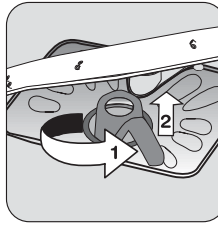
BELANGRIJK!

Gebruik de afwasmachine **NOOIT** zonder filters. Een onjuiste terugplaatsing en bevesti-

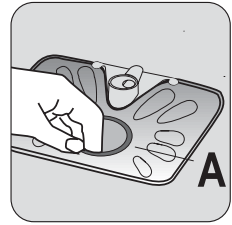
ging van de filters heeft slechtere afwasresultaten tot gevolg.



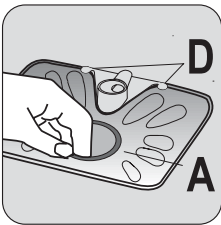
Maak de filters **A**, **B** en **C** grondig schoon onder stromend water.



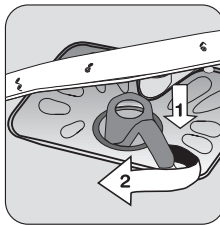
Draai de handgreep ongeveer 1/4 slag naar links en verwijder de filters **B** en **C**.



Verwijder filter **A** van de bodem van het wascompartiment.



Zet het platte filter **A** terug in de bodem van het wascompartiment en controleer of het precies onder de twee geleiders **D** zit.



Zet de filters terug en vergrendel ze door de handgreep tot de aanslag naar rechts te draaien.

De sproeiarmen reinigen

Probeer NOOIT de sproeiarmen te verwijderen.

Als etensresten de openingen in de sproeiarmen hebben verstopt, verwijder deze dan met een cocktailprikker.

Buitenkant

Reinig de buitenoppervlakken van de machine en het bedieningspaneel met een vochtige zachte doek. Gebruik - indien nodig - alleen neutrale reinigingsmiddelen. Gebruik nooit schurende producten, schuursponsjes of oplosmiddelen (aceton, trichlooretheen, enz.).

De binnenkant van de machine reinigen

Zorg ervoor dat de afdichtingsrubbers rondom de deur en het afwasmiddelbakje en glansmiddeldoseerbakje regelmatig met een vochtige doek worden gereinigd.

Wij adviseren eenmaal per 3 maanden een afwasprogramma voor ernstig vervuild serviesgoed te draaien met afwasmiddel, maar zonder serviesgoed.

Als de afwasmachine langere tijd niet wordt gebruikt

Als u de afwasmachine gedurende langere tijd niet gebruikt, adviseren wij u:

Het milieu

Het symbool  op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld, maar

1. de stekker uit het stopcontact te trekken en de kraan dicht te draaien.
2. de deur op een kier te zetten om de vorming van onaangename geurtjes te voorkomen.
3. het inwendige van de machine leeg en schoon te houden.

Voorzorgsmaatregelen bij vorst

Zet de machine niet op een plaats waar de temperatuur lager is dan 0 °C. Als het toch niet anders kan, maak de machine leeg, sluit de deur, ontkoppel de watertoevoerleiding en laat deze leeglopen.

De machine verplaatsen

Als u de machine moet verplaatsen (bij verhuizing, enz.):

1. trek de stekker uit het stopcontact.
2. draai de waterkraan dicht.
3. verwijder de watertoevoer- en -afvoerslang.
4. trek de machine samen met de slangen naar voren.

Vermijd kantelen van de machine tijdens het vervoer.

moet worden afgegeven bij een verzamelpunt waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit

product op de juiste manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalverwerking. Voor gedetailleerdere informatie over het recyclen van dit product, kunt u contact opnemen met de gemeente, de gemeentereiniging of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Verpakkingsmateriaal

De verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en kunnen worden gerecycled. De kunststof-

onderdelen zijn gemarkeerd, bijv. >PE<, >PS <, enz. Gooi het verpakkingsmateriaal in de daarvoor bedoelde container bij uw plaatselijke afvaldienst.



LET OP!

Als u het apparaat afdankt:

- trek de stekker uit het stopcontact.
- snijd het aansluitsnoer met de stekker af en gooi het weg.
- Verwijder het slot van de deur. Zo voorkomt u dat kinderen zichzelf insluiten en hun leven in gevaar brengen.

Het oplossen van problemen

De afwasmachine start niet of stopt als hij bezig is.

Bepaalde problemen zijn het gevolg van een gebrek aan eenvoudig onderhoud of onoplettendheid en kunnen zonder de inschakeling

van een monteur worden opgelost met behulp van de in de tabel hieronder beschreven aanwijzingen.

Zet de afwasmachine uit en voer de volgende voorgestelde corrigerende handelingen uit.

Storingscode en storing	Mogelijke oorzaak en oplossing
• voortdurend knipperen van het controlelampje start/annuleren • 1 onderbroken geluidssignaal • 1 keer knipperen van het controlelampje "einde programma" De afwasmachine wordt niet gevuld met water.	• De waterkraan is verstopt of aangezet met kalk-aanslag. Maak de waterkraan schoon. • De waterkraan is dicht. Draai de waterkraan open. • Het filter (indien aanwezig) in de schroeffitting van de slang bij de waterinlaatklep is verstopt. Reinig het filter in de schroeffitting van de slang. • De watertoevoerslang is niet juist geplaatst of is gebogen of geknikt. Controleer de aansluiting van de wateraanvoerslang.
• voortdurend knipperen van het controlelampje start/annuleren • 2 intermitterende geluidssignalen • 2 keer knipperen van het controlelampje "einde programma"	• De gootsteenafvoer is geblokkeerd. Ontstop de gootsteenafvoer. • De waterafvoerslang is niet juist geplaatst of is gebogen of geknikt. Controleer de aansluiting van de waterafvoerslang.

Storingscode en storing	Mogelijke oorzaak en oplossing
Het afwaswater wordt niet afgevoerd.	• Anti-overstromingsinrichting is geactiveerd. Draai de waterkraan dicht en neem contact op met onze service-afdeling.
• voortdurend knipperen van het controlelampje start/annuleren • 3 intermitterende geluidssignalen • 3 keer knipperen van het controlelampje "einde programma"	
Het programma begint niet.	• De deur van de afwasmachine is niet goed gesloten. Sluit de deur. • De stekker zit niet in het stopcontact. Steek de stekker in het stopcontact. • De zekering in de meterkast is doorgebrand. Vervang de zekering.

Als u deze controles hebt uitgevoerd; zet de afwasmachine aan. Het programma gaat verder op het punt waar het was onderbroken. Als de storing of storingscode zich opnieuw voordoet, dient u contact op te nemen met onze service-afdeling.

Voor andere, niet in de bovenstaande tabel beschreven storingscodes dient u ook contact op te nemen met onze service-afdeling.

Houd als u contact opneemt met onze service-afdeling de volgende gegevens bij de hand: model (Mod.), productnummer (PNC) en serienummer (S.N.). Deze informatie is te vinden op het typeplaatje aan de zijkant van de deur van de afwasmachine.. Wij adviseren u deze nummers hier te noteren zodat u ze altijd bij de hand hebt:

Model. :
Productnummer :
Serienummer. :

Het afwasresultaat is niet bevredigend	
De borden zijn niet schoon	• Het verkeerde afwasprogramma is geselecteerd. • Het serviesgoed is zo geplaatst dat het water niet alle delen van het oppervlak kan bereiken. De rekken moeten niet te vol worden geladen. • De sproeiarmen kunnen niet vrij draaien als gevolg van een onjuiste plaatsing van het serviesgoed. • De filters in de bodem van het afwascompartiment zijn vuil of onjuist geplaatst. • Er is te weinig of geen afwasmiddel gebruikt.

Het afwasresultaat is niet bevredigend

	- Als er kalkresten op het serviesgoed achterblijven; het zoutreservoir is leeg of de waterontharder is op het onjuiste niveau ingesteld. - De afvoerslang is niet correct aangesloten. - Het deksel van het zoutreservoir is niet goed gesloten.
Het serviesgoed is nat en dof	- Er is geen glansmiddel gebruikt. - Het glansmiddeldoseerbakje is leeg.
De glazen en borden vertonen strepen, melkachtige vlekken of een blauwzweem	Verlaag de dosering van het glansmiddel.
Opgedroogde waterdruppels op glazen en borden	- Verhoog de dosering van het glansmiddel. - Het afwasmiddel kan de oorzaak zijn. Neem contact op met de consumentenlijn van de afwasmiddelenfabrikant.

Als het probleem na al deze controles aanhoudt, neem dan contact op met onze serviceafdeling.

Verbruikswaarden

De verbruikswaarden zijn bedoeld als richtlijn en zijn afhankelijk van de druk en de temperatuur van het water, maar ook van de variaties

in de netspanning en de hoeveelheid serviesgoed.

Programma	Verbruikswaarden		
	Programmaduur (in minuten)	Energieverbruik (kWh)	Water (liter)
 70°	85-95	1,8-2,0	22-25
 65°	105-115	1,5-1,7	23-25
 65° A 30'	30	0,9	9
 50° (Testprogramma voor testinstanties)	130-140	1,0- 1,2	14-16

Programma	Verbruikswaarden		
	Programmaduur (in minuten)	Energieverbruik (kWh)	Water (liter)
	12	0,1	5

Technische gegevens

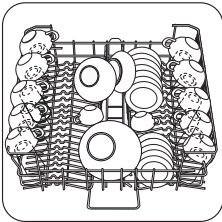
Afmetingen	Breedte x Hoogte x Diepte (cm)	59,6 x 81,8-87,8 x 55,5
Elektrische aansluiting Spanning - Totale vermogen - Zekering	Informatie over de elektrische aansluiting is te vinden op het typeplaatje aan de binnenrand van de deur van de afwasmachine.	
Leidingwaterdruk	Minimum - Maximum (MPa)	0,05 - 0,8
Capaciteit	Couverts	12

Tips voor testinstanties

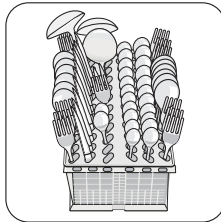
Het testen in overeenstemming met **EN 60704** moet uitgevoerd worden met een volledig geladen apparaat en met gebruik van het testprogramma (zie "Verbruikswaarden").
Het testen in overeenstemming met **EN 50242** moet worden uitgevoerd nadat het zoutreser-

voir en het glansmiddeldoseerbakje gevuld zijn met respectievelijk zout en glansmiddel en met gebruik van het testprogramma (zie "Verbruikswaarden").

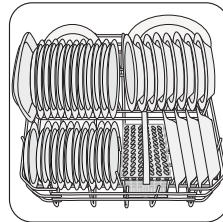
Volledige belading: 12 standaardcouverts	
Hoeveelheid benodigd afwasmiddel	5 g + 25 g (Type B)
Instelling glansmiddel	stand 4 (type III)



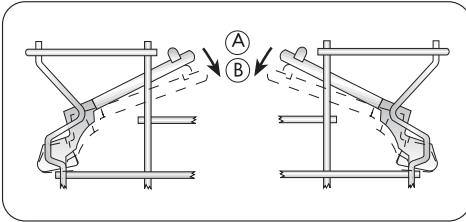
Bovenrek



Bestekmandje



Onderrek



kopjesrekken: stand A

Installatie

! WAARSCHUWING!

Alle elektrotechnische en/of loodgieterswerkzaamheden die nodig zijn voor de installatie van het apparaat dienen te worden uitgevoerd door een erkend installateur.

Wateraansluiting

! WAARSCHUWING!

Dit apparaat kan worden aangesloten aan een heet (max 60°) of koud waterkraan. Als de aansluiting is gemaakt op een heetwaterkraan, vermindert het energieverbruik aanzienlijk. Dit hangt echter af van hoe het hete water geproduceerd wordt. (We adviseren alternatieve energiebronnen die milieuvriendelijker zijn, zoals zonnepanelen of fotovoltaïsche panelen en windenergie).

! WAARSCHUWING!

Gebruik voor aansluiting op de waterleiding uitsluitend een nieuwe set slangen; oude slangen mogen niet opnieuw gebruikt worden.

! LET OP!

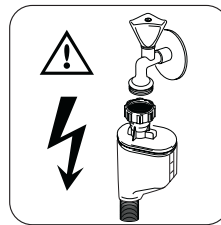
Als de machine wordt aangesloten op nieuwe leidingen of op leidingen die lang niet zijn gebruikt, dient u het water enkele minuten te laten

doorlopen alvorens de toevoerslang aan te sluiten.

Watertoevoerslang met veiligheidsklep

Sluit de watertoevoerslang aan op een waterkraan met een externe schroefdraad van 3/4". Na aansluiting van de dubbelwandige watertoevoerslang bevindt de veiligheidsklep zich bij de kraan.

Als de watertoevoerslang lekt, sluit de veiligheidsklep de watertoevoer af.



WAARSCHUWING!

De elektriciteitskabel voor de veiligheidsklep bevindt zich in de dubbelwandige watertoevoerslang en staat onder spanning.

Dompel de watertoevoerslang of de veiligheidsklep niet onder in water.

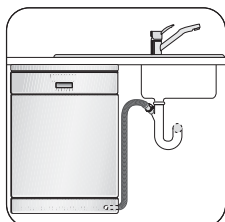
Pas op als u de watertoevoerslang installeert. Plaats de watertoevoerslang zo dat hij altijd lager is dan de onderrand van de veiligheidsklep.

Als de watertoevoerslang of de veiligheidsklep beschadigd is, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.

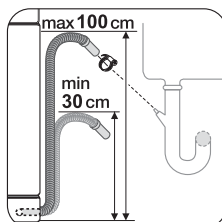
LET OP!

Een watertoevoerslang met veiligheidsklep mag alleen worden vervangen door uw plaatselijke service-afdeling.

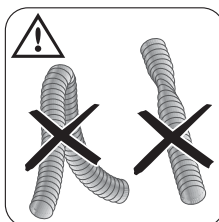
Afvoerslang



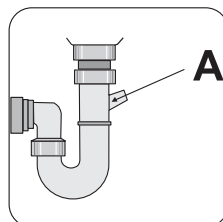
Sluit de afvoerslang aan op de gootsteen.



Vereiste hoogte: 30 tot 100 cm boven de bodem van de afwasmachine.



Zorg ervoor dat de slangen niet geknikt, plat gedrukt of verstrikt zijn.



Bij het aansluiten van de afvoerslang op een sifon onder de gootsteen moet **het gehele plastic membraan (A) verwijderd worden**. Indien niet het gehele membraan wordt verwijderd zullen zich op den duur voedseldeeltjes verzamelen die de afvoerslang van de afwasmachine kunnen verstopen.

Als u gebruik maakt van een verlengstuk voor de afvoerslang, dan mag de totale lengte de 4 meter niet overschrijden. Evenmin mag de binnendiameter van de voor de aansluitingen aan de afvoer gebruikte koppelingen kleiner zijn dan de diameter van de bijgeleverde slang.

LET OP!

Om te voorkomen dat er lekkage optreedt na de installatie, moet u ervoor zorgen dat de waterkoppelingen stevig vast zitten.

Elektrische aansluiting

LET OP!

Het apparaat moet volgens de veiligheidsvoorschriften worden geaard.

Alvorens het apparaat in gebruik te nemen dient u zich ervan te verzekeren dat de nominale spanning en het spanningstype op het typeplaatje in overeenstemming zijn met de netspanning waarop de machine aangesloten gaat worden.

Ook de waarde van de zekering is te vinden op het typeplaatje.

Steek de stekker altijd in een correct geïnstalleerd schokbestendig stopcontact. Gebruik geen meervoudige stekkers, verloopstekkers en verlengkabels.

Hierdoor kan brandgevaar door oververhitting ontstaan.

Laat indien nodig de wandcontactdoos van de huisinstallatie verplaatsen. Neem contact op met onze service-afdeling als het aansluitsnoer moet worden vervangen.

De stekker moet na de installatie van het apparaat toegankelijk zijn.

Trek de stekker nooit aan het snoer uit het stopcontact. Trek altijd aan de stekker zelf.

De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden als boven genoemde veiligheidsmaatregelen niet in acht worden genomen.

Plaatsing onder een aanrecht

BELANGRIJK!

Volg nauwgezet de instructies op de bijgeleverde mal voor de inbouw van de afwasmachine en plaatsing van het meubelpaneel.

WAARSCHUWING!

De afwasmachine moet beveiligd worden tegen kantelen.

Zorg er daarom voor dat het aanrecht waaronder de machine geplaatst wordt, stevig bevestigd is aan een vaste structuur (aangrenzende keukenunits, kasten, muur).

Deze afwasmachine is ontworpen voor installatie onder een keukenblad of werkoppervlak. Er zijn geen verdere openingen voor de ontluchting van de afwasmachine vereist, maar alleen om de watertoevoer- en afvoerslang en het aansluitsnoer door te laten.

De afwasmachine is voorzien van stelvoetjes voor het instellen van de hoogte.

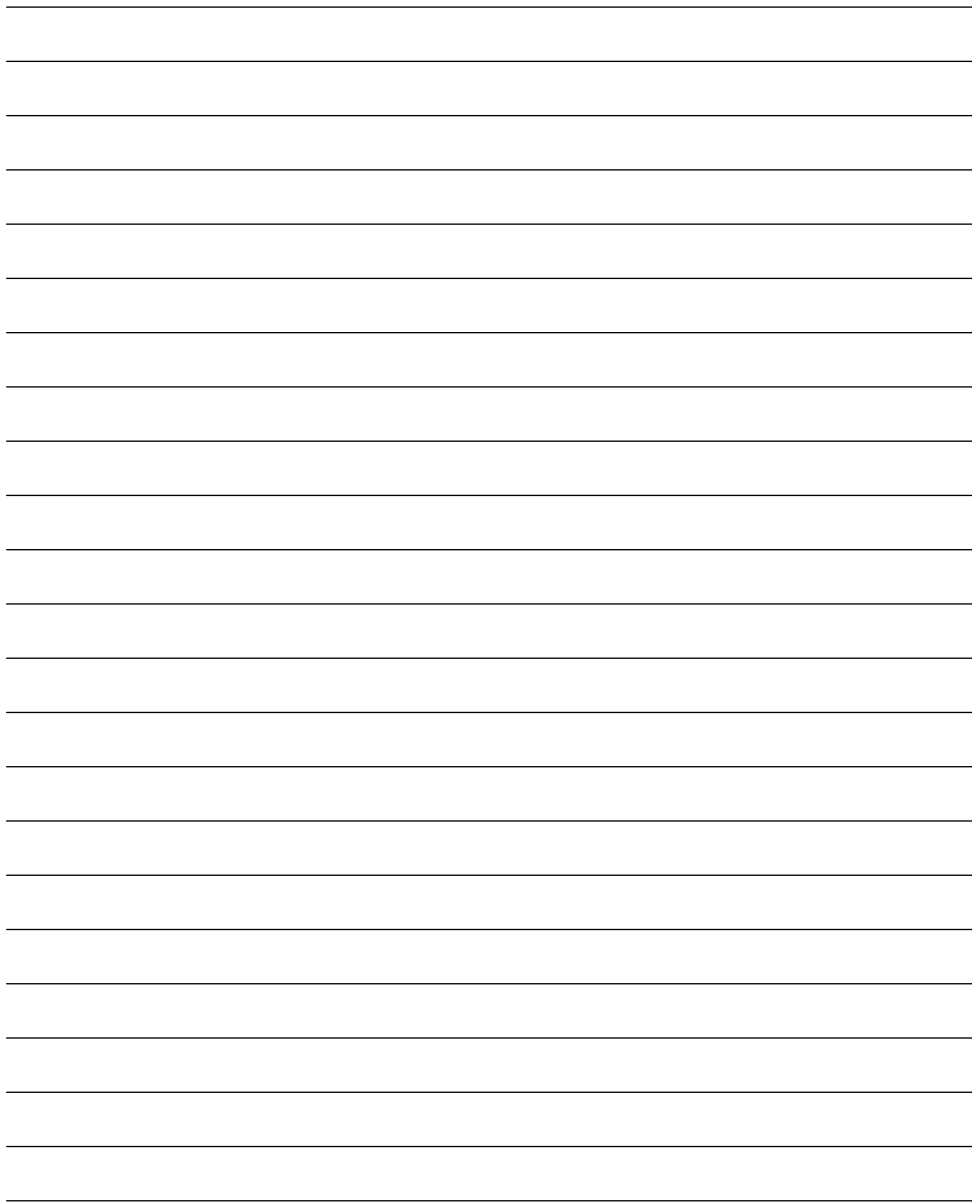
Tijdens alle werkzaamheden waarbij interne onderdelen toegankelijk zijn, dient de stekker uit het stopcontact te worden getrokken.

Zorg ervoor dat wanneer het apparaat eenmaal is geplaatst, de servicetechnicus er gemakkelijk bij kan voor eventuele reparaties.

Waterpas installatie

Een machine die goed waterpas staat is essentieel voor een goede sluiting en afdichting van de deur.

Als het apparaat goed waterpas staat, raakt de deur aan geen van de kanten de behuizing. Als de deur niet goed sluit, draai dan de stelvoetjes in of uit totdat de machine perfect waterpas staat. (Zie bijgesloten mal).



This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

www.electrolux.com

U kan toebehoren, verbruiksprodukten en onderdelen bestellen via onze webwinkel op:
www.zanussi.be

Vous pouvez commander des accessoires, consommables et pièces détachées via notre magasin
online sur: www.zanussi.be

Voor het on-line bestellen van accessoires, consumables en onderdelen gaat u naar de 'webwinkel'
op: www.zanussi.nl

Benötigen Sie Zubehör, Verbrauchsmaterial und Ersatzteile? Dann besuchen Sie bitte unseren
Onlineshop unter: www.zanussi.de